

tantam legum (1) subtilitatem custodire in ultimis suis voluntatibus? Ideo (2) ad Dei humanitatem respicientes, necessarium duximus per hanc legem eorum simplicitati subvenire Sancimus itaque, in omnibus quidem civitatibus et in castis iobis Romani, ubi et leges nostrae manifestae sunt, et literarum viget scientia, omnia, quae in (3) libris nostri Digestorum, seu Institutionum, et imperialibus sanctionibus, nostrisque dispositionibus in condendis testamentis cauta sunt, observari, nullamque ex praesente lege fieri innovationem In illis vero locis, in quibus raro inveniuntur homines literati, per praesentem legem iustitiam concedimus, antiquam eorum consuetudinem legis vicem obtinere, ita tamen, ut, ubi scientes literas inventi fuerint, septem testes, quos ad testimonium vocari (4) necesse est, adhibeantur, et (5) unusquisque pro sua persona subscribat; ubi autem non inveniuntur literati, septem testes etiam sine scriptura testimonij adhibentes admitti Sin autem in illo loco minime inventi fuerint septem testes, usque ad quinque modis omnibus testes adhiberi (6) iuremus; minus autem nullo modo concedimus Si vero unus aut duo vel plures scierint literas (7) liceat eis pro ignorantibus literas, praesentibus tamen, subscriptionem suam imponere (8), sic tamen, ut ipsi testes cognoscant testatoris voluntatem, et maxime quem vel quos heredes sibi relinquere voluerit, et hoc post mortem testatoris iurati deponant Quod igitur quisque iusticiorum, sicut praedictum est, pro suis rebus disposuerit, hoc omnimodo, legum subtilitatis remissa, firmum validumque consistat

Dat III Non Iul (9) Constantinop Dn IUSTINIANO A IV: et PAULINO V C Conss [534]

TIT XXIV

DE HEREDIBUS INSTITUENDIS, ET QUAE PERSONAE HEREDES INSTITUI NON POSSUNT

1 *Imp* (10) TITUS AELIUS (11) ANTONINUS A (12) ANTHESIANO — Qui depositantur, si heredes scribantur, tanquam peregrini capere non possunt, sed hereditas in ea causa est, in qua esset, si scripti non fuissent
Sine die et consule

2 *Imp* ANTONINUS A CAELIO (13) — Patet tuus, si ex residua parte heres institutus est, quam alter heres scriptus capere non possit (14), isque ad nullam partem hereditatis propter (15) conditionem suam admitti potuit, ex asse heres existit; nam residui commemoratio etiam totum admittit

(1) legis, el ms. Bg, Hal y Cont 62.
(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schj; Ideoque, las ed Nbg Hal y las demás.
(3) ex los mms Pl 1 Bg; etiam, la ed Nbg; et, Hal.
(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ y Cont 62; convocant, las demás ed.
(5) ut, las ed Nbg Sp.
(6) exhiberi, el ms. Gt.
(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed. Nbg Hal; scient literas, todos los mms de Russ, y Cont 62; fuerint literati, las ed Schj Russ, y las demás.
(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y las ed Nbg Hal; imponere, las ed Schj Russ y las demás

los testamentos, de qué modo pueden observar en sus últimas voluntades tanta sutileza de las leyes los campesinos, y los que no saben de letras? Por esto, atendiendo á la humanidad de Dios, hemos creído necesario venir con esta ley en auxilio de la sencillez de aquellos Así, pues, mandamos, que en todas las ciudades y en los campamentos del orbe romano, donde fueron conocidas nuestras leyes, y donde hay conocimiento literario, se observe todo lo que se mandó en los libros de nuestro Digesto, ó en los de la Instituta, y en las sanciones imperiales y en nuestras disposiciones sobre la manera de hacer los testamentos, y que en virtud de la presente ley no se haga innovación alguna Mas en aquellos lugares en que por rareza se hallan hombres de letras, les concedemos por la presente ley á los campesinos que tenga fuerza de ley la antigua costumbre de los mismos, pero de suerte que donde se hallaren quienes sepan de letras se presenten siete testigos, á los que es necesario llamar para que lo sean, y firme cada uno por sí mismo; pero que donde no se hallan quienes sepan de letras, sean admitidos siete testigos que presten testimonio aun sin escrito Mas si en aquel lugar no se hubiere hallado de ninguna manera siete testigos, mandamos que de todos modos se presenten hasta cinco testigos; pero de ningún modo concedemos que menos Mas si uno ó dos ó varios supieren escribir, seales lícito poner su firma por los que no sepan, pero que estén presentes, mas de suerte que los mismos testigos conozcan la voluntad del testador, y principalmente á quien ó á quienes haya querido dejar como herederos suyos, y declárenlo bajo juramento después de la muerte del testador En su consecuencia, lo que cualquier campesino hubiere dispuesto, según se ha dicho, sobre sus bienes, subsista de todos modos firme y válido, dispensándose la sutileza de las leyes

Dada en Constantinopla á 3 de las Nonas de Julio, bajo el cuarto consulado del señor JUSTINIANO, Augusto, y el de PAULINO, varón esclarecido [534]

TÍTULO XXIV

DE LA INSTITUCIÓN DE HEREDEROS, Y DE LAS PERSONAS QUE NO PUEDEN SER INSTITUIDAS HEREDEROS

1 *El Emperador* TITO FLIO ANTONINO, Augusto, á ANTESIANO — Los que son depositados, si fuesen instituidos herederos, no pueden, como si fueran extrangeros, adquirir, y la herencia queda en la situación en que estaría, si no hubiesen sido instituidos Sin designación de día ni de consul

2 *El Emperador* ANTONINO, Augusto, á CAELIO — Si tu padre fué instituido heredero en la restante parte que otro heredero instituido no pudiese adquirir, y éste no pudo por causa de su propia condición ser admitido á ninguna parte de la herencia, quedó heredero de la totalidad; porque la mención de lo restante comprende también la totalidad

(9) non kál. iul, el ms Pist, en el que falta lo demás.
(10) Impp, el ms. Pl 1 é igualmente la ed Nbg
(11) M Aelius ó T Aelius, Hal en la nota; pero confíman la lectura del texto todos los mms de Russ, así como Cas Vat Pl 1 Bg
(12) A, omítela los mms Bg Vat; AA, los mms Cas Pl 1
(13) Cello, Caecilio, otros.
(14) Los mms. Pl. 1. Bg Gt, todos los mms de Russ y las ed Nbg Schj Cont 62; possit, el ms Pl 2; poterat, Hal Russ Cont 66 y los demás
(15) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schj; per, Hal y los demás

PP XV Kal Iul Romae, duobus (1) ASPRIS
Conss [212]

3 *Imp* ALEXANDER A VITALI, militi — Quum proponas, Alexandrum equitem testamento primo loco Iulianum, ut libertum suum, heredem instituisse, eique substituisse his verbis: «quodsi ex aliqua causa primus (2) hereditatem meam adire noluerit vel non potuerit, tunc in locum eius (3) secundum heredem substituo Vitalem», post mortem autem testatoris (4) Iulianum servum communem fuisse defuncti militis et Zoili, fratris eius, apparuerit, an tu ex substitutione admittaris (5), voluntatis est quaestio Nam si credens eum proprium et suum libertum heredem instituit, nec per eum ad alium quemquam hereditatem pertinere voluit, existit conditio substitutionis, tibi que hereditas delata est Quodsi verba substitutionis subscriptae ad ius retulit, ut, si nec per semet ipsum alium fecisset heredem (potuit enim, quamvis iubente domino, nolle adire), ita denuo substitutus vocaretur, si tamen paruit domino et adiit (6) substitutioni locus non est

PP VI. Kal Mai MAXIMO II et AELIANO,
Conss [223]

4 *Imp* GORDIANUS A ULPIO — Si pater tuus eum quasi filium suum heredem instituit, quem falsa opinione ductus suum esse credebat, non institutus, si alienum nosset, isque postea substitutus (7) esse ostensus est, auferendam ei successionem, divi (8) Severi et Antonini placitis continetur

PP prid Non Octob Pio et PONTIANO Conss
[238]

5 *Idem* A CASSIANO — Non ideo minus uxor tua iure heres videtur instituta, quod non uxor, sed affinis testamento nominata est

PP V Kal Octob GORDIANO A II et POMPEIANO
Conss [241]

6 *Imp* PHILIPPUS A et PHILIPPUS C ANTONIO (9) — Si compensandi debiti gratia uxor maritum fecit heredem, desiderio tuo, praeter portionem hereditatis debitum quoque restituere postulantis, non tantum iuris severitas, verum etiam defunctae voluntas refutatur

PP XII Kal Mart PRAESENTE et ALBINO
Conss [246]

7 *Imp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA ZIZONI (10) — Nec apud peregrinos fratrem sibi quisquam per adoptionem facere poterat Quum igitur, quod patrem tuum voluisse facere dicis, in iustum sit, portionem (11) hereditatis, quam is, adversus

Publicada en Roma á 15 de las Calendas de Julio, bajo el consulado de los dos ASPROS [212.]

3 *El Emperador* ALEJANDRO, Augusto, á VITAL, militi — Puesto que expones que el caballero Alejandro instituyó en primer lugar en el testamento heredero á Julián, como á libertu suyo, y que á él le nombró un substituto en estos términos: «pero si por alguna causa no hubiere querido ó podido el primero adir mi herencia, en este caso substituyo en su lugar como segundo heredero á Vital», y apareció después de la muerte del testador que Julián era esclavo comun del difunto militi y de Zoilo, su hermano, es cuestión de interpretación de la voluntad la de si tu serías admitido en virtud de la substitución Porque si lo instituyó heredero creyéndolo propio y libertu suyo, y no quiso que por medio de él fuese á otro cualquiera la herencia, se cumplió la condición de la substitución, y se le definió la herencia Mas si refirió las palabras de la substitución subscripta al derecho, para que, si por medio de sí mismo no hubiese hecho heredero á otro, (por que pudo, aun mandándosele el señor, no querer adir), sólo en este caso fuere llamado el substituto, si, no obstante, obedeció al señor y adió la herencia, no ha lugar á la substitución

Publicada á 6 de las Calendas de Mayo, bajo el segundo consulado de MAXIMO y el de ELIANO [223]

4 *El Emperador* GORDIANO, Augusto, á ULPIO. — Si tu padre instituyó heredero como hijo suyo á quien llevado de falsa inteligencia creía que lo era suyo, y no lo hubiera de haber instituido si hubiese sabido que lo era de otro, y después se probó que aquel era supuesto, se contiene en los decretos del divino Severo y de Antonino que se le ha de quitar la sucesión

Publicada á 1 de las Nonas de Octubre, bajo el consulado de Pio y de PONCIANO [238]

5 *El mismo Augusto* á CASSIANO — No por que en el testamento no fué nombrada mujer, sino afin, se considera menos instituida en derecho heredera tu mujer

Publicada á 5 de las Calendas de Octubre, bajo el segundo consulado de GORDIANO, Augusto, y el de POMPEYANO [241]

6 *Los Emperadores* FILIPO, Augusto, y FILIPO, César, á ANTONIO — Si para compensar una deuda hizo una mujer heredero á su marido, se opone á tu deseo, al pretender que además de la porción de la herencia se te restituya también la deuda, no solamente el rigor del derecho, sino también la voluntad de la difunta

Publicada á 12 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de PRESENTE y de ALBINO [246]

7 *Los Emperadores* DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos, á ZIZÓN — Ni aun entre los extranjeos podía uno hacer hermano á otro por la adopción Así, pues, como quiera que sea nulo lo que dices que tu padre quiso hacer, el presidente de la pro-

(1) et, inser tan Hal y los demás, excepto Bk.

(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, las ed Schf Hal. Cont. 62, y todos los mms de Russ; heres, inser tan las ed Nbg Russ y las demás

(3) eius, omittentia los mms Pl 2 Bg, y Hal Cont 62

(4) si, dice Cont 66 76 al márgen que añaden otros

(5) admittaris, los mms Pl 2 Bg; admittentis, la ed Schf con la qual parece concordar el ms. Pl. 1

(6) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal

Cont 62. Bk; paruerit — adiecit Russ Cont 66 y los demás

(7) Los mms. Pl. 1 Bg Gt, los mejores mms de Cont, y las de Russ; substitus, el ms Pl 2, y las ed

(8) Los mms Pl 1. 2, Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; divorium, Russ y los demás

(9) Antonino, algunos mms

(10) Zazoni, Tizoni, algunos mms

(11) porciones y después quas, los mms Bg Gt

quem supplicas, velut adoptatus frater heres institutus tenet, restitui tibi praeses provinciae curae habebit.

PP III Non Decemb DIOCLETIANO II et ARISTOBULO Cons [285]

8 *Idem AA HADRIANO* — Collegium, si nullo speciali privilegio subnixum sit, hereditatem capere non posse, dubium non est

PP X Kal Iun ipsis IV et III AA Cons [290]

9 *Idem AA et CC IULIAE* — Extraneum etiam quom moreretur (1), heredem scribi (2) placuit

PP XVI Kal Novemb Sirmii, AA Cons [293—304]

10 *Idem AA et CC ASCLEPIADAE* — Neque per se heredes institutos, quibus hoc concessum non est, neque per servos proprios hereditatem posse quaerere, iuris dictat ratio

S XVI Kal Septemb Sirmii, Caess Cons [294—305]

11 *Impp THEODOSIUS et VALENTINIANUS AA HIERIO P P* — Extraneum etiam penitus ignotum heredem quis institui potest

Dat X (3) Kal Mart Constantinop FELICE et TAURO Cons [428]

12 *Imp LEO A ERYTHRIO P. P* — Hereditatis, vel legati, seu fideicommissi, aut donationis titulo (4) domus, aut annonae civiles, aut quaelibet aedificia, vel mancipia ad ius inclytae urbis vel alterius cuiuslibet civitatis pervenire possunt

Dat V Kal Mart MARCIANO et ZENONE Cons [469]

13 *Imp IUSTINIANUS A MENNAE P P* — Quoties certi quidem ex certa re scripti sunt heredes, vel certis rebus pro sua institutione contenti esse iussi sunt, quos (5) legatariorum loco haberi certum est, alii vero ex certa parte vel sine parte, qui pro veterum legum tenore ad certam unciarum institutionem referuntur, eos tantummodo omnibus hereditariis actionibus uti vel conveniri decernimus, qui ex certa parte vel sine parte scripti fuerint, nec aliquam deminutionem earundem actionum occasione heredum ex certa re scriptorum fieri

Dat VIII Id April Constantinop DECIO V C Cons [529]

14 *Idem A IOANNI P P.* — Quom in libris Ulpiani, quos ad Massurium Sabinum scripsit, talis

vincia cuidará de que se te restituya la porción de herencia que como hermano adoptado, instituido heredero, tiene aquel contra quien suplicas

Publicada á 3 de las Nonas de Diciembre, bajo el segundo consulado de DIOCLECIANO y el de ARISTOBULO [285]

8 *Los mismos Augustos á ADRIANO* — No hay duda de que un colegio no puede adquirir una herencia, si no está apoyado en algún privilegio especial

Publicada á 10 de las Calendas de Junio, bajo el cuarto y el tercer consulado de los mismos Augustos [290]

9 *Los mismos Augustos y Césares á JULIA* — Se determinó, que se instituyera heredero á un extraño también cuando muriese

Publicada en Sirmio á 16 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

10 *Los mismos Augustos y Césares á ASCLEPIADA* — La razón del derecho dicta, que aquellos á quienes no se les concedió esto no pueden adquirir una herencia, ni por sí, instituidos herederos, ni por medio de sus propios esclavos

Sancionada en Sirmio á 16 de las Calendas de Septiembre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

11 *Los Emperadores TEODOSIO y VALENTINIANO, Augustos, á HIERIO, Prefecto del Pretorio* — Cualquiera puede instituir heredero á un extraño, aun siendo completamente desconocido

Dada en Constantinopla á 10 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de FÉLIX y de TAURO [428]

12 *El Emperador LEÓN, Augusto, á ERITRIO, Prefecto del Pretorio* — Pueden ir á propiedad de la inclita ciudad ó de otra cualquiera por título de herencia, ó de legado, ó de fideicomiso, ó de donación, casas ó rentas civiles, ó cualesquiera edificios, ó esclavos

Dada á 5 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de MARCIANO y de ZENÓN [469]

13 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á MENNA, Prefecto del Pretorio* — Siempre que algunos fueron instituidos herederos de cierta cosa, ó que se les mandó que en vez de su institución se contentaran con ciertas cosas, á los cuales es cierto que se les tiene en lugar de legatarios, y otros en cierta parte ó sin parte, los cuales se refieren á tenor de las antiguas leyes á cierta institución de dozavos, mandamos que solamente puedan utilizar todas las acciones de la herencia ó ser demandados con ellas los que hubieren sido instituidos en cierta parte ó sin parte, y que con ocasión de los herederos instituidos en cierta cosa no sufran menoscabo alguno las mismas acciones

Dada en Constantinopla á 8 de los Idus de Abril, bajo el consulado de DECIO, varón esclarecido [529]

14 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Como en los libros que Ulpiano escribió

(1) Los mms. Pl 1 Bg, todos los libros antiguos, según Cuyacio, los más de los mms según Cont 62 al margen y las ed Nbg Cont. 62; cum moietur, los mms. Pl. 2 Gt; cum emoletur, Hal Bk; cum is moietur, Cont 66 76 al margen, según otros libros; cum quis moietur, las ed Schf. Russ Cont 66 71 76 Chas. Pac Sp

(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms. de Russ., y

la ed Nbg; sibi, insertan las ed Schf Hal y las demás.

(3) El C Theod; XI., Hal. y los demás

(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ y los antiguos de Cont., y las ed Nbg Schf Hal; titulis, Russ. y los demás

(5) quo, Russ al margen, según dos libros.

species relata est (1), hanc apertius expedire nobis visum est. Quidam testamentum faciens ita instituit: «Sempionius Plotii heres esto» Veteres quidem existimabant, errorem nominis esse, et sic institutionem valere, quasi testator Plotius nominaretur, et Sempionium sibi (2) scripserit heredem. Sed huiusmodi sententiam cassiorem (3) esse existimamus; neque enim sic homo supinus, immo magis stultus invenitur, ut suum nomen ignoret. Sed si quidem ipse testator Plotio cuidam heres existit, manifestum est (4), sibi Sempionium heredem instituisse, ut per mediam ipsius (5) personam Plotii heres efficiatur; et hoc argumentum ex antiqua regula, quae voluit heredem heredis testatoris esse heredem. Sin autem nihil tale factum est, super vacuum et inanem huiusmodi institutionem esse, nisi prius herede Plotio sibi instituto sic adiecit: «Sempionius Plotii heres esto». Tunc etenim existimandum est, eum dixisse, si non Plotius heres sibi fuerit, tunc Sempionium in locum (6) partemve Plotii ex substitutione vocari, ut ita (7) ex consequentia verborum Plotius quidem institutus, Sempionius autem substitutus inveniat. Sin autem neque ipse testator Plotio heres existit, neque Plotium heredem antea scripsit et sic Sempionium Plotio heredem esse voluit, nullius esse momenti talem institutionem, quum non est verisimile, in suum nomen quemquam evocasse.

Dat III Kal August post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

TIT XXV

DE INSTITUTIONIBUS VEL (8) SUBSTITUTIONIBUS SEU (9) RESTITUTIONIBUS SUB CONDITIOE FACTIS

1 *Imp Severus et Antoninus AA Alexandro* — Quum avum matrem ea conditione filiam tuam heredem instituisse proponas, si Anthylli (10) filio nupsisset, non prius eam heredem existere, quam conditioni paruerit, aut filio Anthylli recusante matrimonium impeditum fuerit, manifestum est.

PP Kal Octob ANULINO (11) et FRONIONE CONSS [199]

2 *Imp Antoninus A Cassiae* (12) — Conditioni, sub qua testamento matris tuae heres instituta es, si non paruisti, locum habet substitutio. Nec enim videri potest sub specie turpium nuptiarum viduitatem tibi indixisse (13), quum te filio sororis suae, consobrino tuo, probabili consilio matrimonio iungere voluerit. Nec extraordinario auxilio

sobre los de Massurio Sabino se refirió el siguiente caso, nos ha parecido conveniente resolverlo con más claridad. Uno al hacer testamento hizo así la institución: «Sea Sempionio heredero de Plocio». Los antiguos estimaban que este era un error de nombre, y que la institución era válida de esta manera, como si el testador se llamase Plocio, y hubiese instituido heredero suyo a Sempionio. Pero consideramos que esta opinión es más errónea; por que no se encuentra hombre tan negligente, aun más, tan estulto, que ignore su propio nombre. Mas si verdaderamente el mismo testador fué heredero de un tal Plocio, es evidente que instituyó a Sempionio heredero suyo, para que por la intermedia persona de sí mismo se haga heredero de Plocio; y esto lo inducimos de la antigua regla, que quiso que el heredero del heredero fuese heredero del testador. Pero si no sucedió nada de esto, es superflua y sin efecto semejante institución, á no ser que, habiendo instituido primeramente heredero suyo a Plocio, hubiera añadido de este modo: «sea Sempionio heredero de Plocio». Porque entonces se ha de estimar que él dijo, que, si Plocio no hubiere sido su heredero, en tal caso fuera llamado Sempionio, en virtud de la substitución, en el lugar ó á la parte de Plocio, de suerte que así, conforme al sentido de las palabras, se halle ciertamente instituido Plocio, pero substituido Sempionio. Mas si ni el mismo testador fué heredero de Plocio, ni instituyó antes heredero á Plocio, y quiso de este modo que Sempionio fuese heredero de Plocio, no es de valor alguno tal institución, por que no es verosímil que uno haya evocado en su propio nombre.

Dada á 3 de las Calendas de Agosto, después del consulado LAMPADIO y de ORESTE, valones esclarecidos [531]

TÍTULO XXV

DE LAS INSTITUCIONES Ó DE LAS SUBSTITUCIONES Ó RESITUCIONES HECHAS BAJO CONDICIÓN

1 *Los Emperadores SEVERO y ANTONINO, Augustos, á ALEXANDRO* — Puesto que expones que el abuelo materno instituyó heredera á tu hija con esta condición, si se hubiese casado con el hijo de Antilo, es manifiesto que ella no queda heredera antes que hubiere cumplido la condición, ó que se hubiere impedido el matrimonio por rehusarlo el hijo de Antilo. Publicada las Calendas de Octubre, bajo el consulado de ANULINO y de FRONTÓN [199]

2 *El Emperador ANTONINO, Augusto, á CASSIA* — Si no cumpliste la condición bajo la que fuiste instituida heredera en el testamento de tu madre, tiene lugar la substitución. Porque no se puede considerar que te impuso la viudez so pretexto de unas nupcias vergonzosas, al haber querido con admisible designio unirse en matrimonio con el hijo

(1) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; et, Russ. y los demás.

(2) sibi, omittentia la ed Nbg, y Hal en el texto; suum los mms Pl 1 Bg

(3) grossiorem, los mms Pl 1 2 Gt, y las ed Nbg Schf; grassiorem, el ms Bg

(4) manifestissimum esse; los mms Pl 1 2 Bg Gt, pero observándose en el ms Pl 1 que esse ha sido añadida recientemente

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Hal Cont 62; testatoris, inser tan las ed Schf Russ y las demás

(6) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms: de Russ,

las ed Nbg Schf Cont 62, y Hal en la nota; totum, Hal en el texto y Russ. Cont 66 y los demás.

(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; ita ut, las ed Nbg Hal y las demás

(8) Los mms Pist Cas Vat Pl 1 Bg Gt, Hal, et, el ms. Pl 2, y las demás ed

(9) Los mms Pist Cas Vat Pl 1 2 Bg, y las ed Schf Hal; et, las ed. Nbg Russ y las demás

(10) Antilli, los mms Pl 1 2 Bg y las ed. Nbg Schf

(11) II, inserta Bk concordando con los fastos

(12) Cassianae, algunos mms.

(13) induxisset, Russ Cont al márgen

indiges, quum ex his, quae libello (1) complexa es, declararetur, non per eum stetisse, quo minus supremae voluntati matris tuae testatiticiis satisfieret

PP VIII Id Mai Romae, ANTONINO A IV et BALBINO (2) Conss [213]

3. *Idem A MAXENCIO et aliis* — Si mater vos sub conditione emancipationis heredes instituit, et priusquam voluntati defunctae pareturi, sententiam (3) pater meum vel aliter defunctus est, morte eius vel alio modo patria potestate liberati ius aequandae hereditatis cum sua causa quaesistis

S prid Kal Mai SABINO (4) et ANULINO Conss [216]

4. *Imp ALEXANDER A AEMILIANO* (5) — Si pater filium, quem in potestate habebat, sub conditione, quae in ipsius potestate non erat, heredem scripsit, nec in defectum eius exheredavit, iure testatus non videtur. Quum autem trans mare et longe te agentem sub hac conditione heredem scriptum esse dicas, si in patriam, quae in provincia Mauritaniae erat, regressus fuisses, nec exheredatum te alleges, si in eum locum non redisses, manifestum est, multis casibus non voluntariis sed fortuitis evenire potuisse, ut eam implere non posses; et ideo adire hereditatem non prohiberis

PP VI Kal April IULIANO II et CRISPINO Conss [225]

5. *Imp VALERIANUS et GALLIENUS AA MAXIMAE* (6) — Reprehendenda tu magis es, quam mater tua illa enim, si heredem te sibi esse vellet, id quod est inutile, matrimonium te dirimere cum viro, non iuberet. Tu postea voluntatem eius divorcio comprobasti; oportuerat autem, etsi conditio huiusmodi admitteret, praefere (7) lucro concordiam maritalem. Enimvero quum boni mores haec observari vetent, sine ullo damno conjunctionem retinere potuisti. Redi igitur ad matrum, sciens hereditatem matris, etiamsi redieris, retenturam, quippe quam retineres, licet prius ab eo non recessisses

PP XII Kal Decemb VALERIANO IV et GALIENO III AA. Conss [257]

6. *Imp IUSTINIANUS A* (8) *ad Senatum* — Generaliter sancimus, si quis ita verba sua composuerit, ut edicat, «si filius vel filia intestatus vel intestata, vel etiam (9) sine liberis, aut sine nuptiis (10) decesserit», et ipse vel ipsa liberis sustulerit, sive

de su hermana, tu primo Y no necesitas el auxilio extraordinario, puesto que aparece de lo que en la instancia comprendiste, que no consistió en él que no se diera cumplimiento á la última voluntad de tu madre, la testadora

Publicada en Roma á 8 de los Idus de Mayo, bajo el cuarto consulado de ANTONINO, Augusto, y el de BALBINO [213]

3. *El mismo Augusto á MAXENCIO y á otros* — Si vuestra madre os instituyó herederos bajo condición de ser emancipados, y antes que se obedeciese á la voluntad de la difunta vuestra padre fué condenado ó falleció de otra manera, habiéndolos librado de la patria potestad con su muerte ó de otro modo, adquiristeis el derecho de adir la herencia con su propia condición

Sancionada á 1 de las Calendas de Mayo, bajo el consulado de SABINO y de ANULINO. [216]

4. *El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á EMILIANO* — Si al hijo que tenía en su potestad lo instituyó heredero el padre bajo una condición que no estaba en la posibilidad de aquél, y no lo desheredó en el caso de incumplimiento de la misma, no se considera que testó con arreglo á derecho. Mas como dices que hallándote tu en ultramar, y lejos, fuiste instituido heredero bajo esta condición, si hubieses regresado á la patria, que estaba en la provincia de Mauritania, y no alegas que fuiste desheredado si no hubieses vuelto á aquel lugar, es evidente que pudo acontecer por muchas circunstancias no voluntarias, sino fortuitas, que no pudieras cumplirla; y por lo tanto no se te prohíbe adir la herencia.

Publicada á 6 de las Calendas de Abril, bajo el segundo consulado de JULIANO y el de CRISPIN [225]

5. *Los Emperadores VALERIANO y GALIENO, Augustos, á MAXIMA* — Mas bien has de ser tu reprendida, que tu madre. Porque ella, si quisiera que fueses su heredera, no dispondría esto que no es válido, que disolvieses el matrimonio con tu marido. Tú, á la verdad, aprobaste con el divorcio su voluntad; pero había sido conveniente, aunque se admitiese condición de tal naturaleza, preferir al lucro la concordia marital. Porque como las buenas costumbres vedan que se observen estas disposiciones, pudiste sin ningun perjuicio mantener tu unión. Vuelve, pues, á tu marido, sabiendo que, aunque volvieses, retendrás la herencia de tu madre, porque la retendrás aunque de ningún modo te hubieses separado de él

Publicada á 12 de las Calendas de Diciembre, bajo el cuarto consulado de VALERIANO y el tercero de GALIENO, Augustos [257]

6. *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, al Senado* — En general mandamos, que si alguno se hubiere expresado en tales términos, que diga, «si el hijo ó la hija hubiere fallecido intestado ó intestada, ó también sin hijos, ó sin haber contraído nup-

(1) Los mms Pl 1 2 Gt; cum ex his quae in lib, la ed Schf; cum e h q pceibus, el ms Bg, cum ex his pceibus quae libello, las ed Nbg Hal y las demás; pero dice Russ al márgen que quae se halla en todos sus mms

(2) II, inserta Bk conforme á los fastos

(3) Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ y las ed Nbg Hal; deportationis, insertan las ed Schf Russ y las demás, pero parece que fué añadida de la glosa, en la que se lee sententiam, á saber deportationis, (de la deportación).

(4) II, inserta Bk, con arreglo á los fastos

(5) Emilio, los más de los mms

(6) Algunos antiguos libros de Cont, Bk; Maximo pp, el ms Bg; Maximiano, el ms Cas; Maximo, el ms Pl 1, Hal y los demás

(7) praefari, Russ al márgen

(8) Idem A (AA), los mms Cas Vat Pl 1 2 Bg, Hal, y los demás

(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Hal Russ. Cont 62., etiam, omittan las ed Schf Cont 66 y las demás

(10) Los mms Pl 1 2 Bg; vel sine nuptiis, Hal Russ Cont 62 Bk; aut sine testamento vel sine nuptiis, el ms Gt, y las ed Nbg Schf, Cont 66 y las demás, pero contra los libros antiguos de Cont, y los más, y mayores, de Russ

nuptias contraxerit (1), sive testamentum fecerit, firmiter res possideri, et non esse locum substitutioni (2) vel restitutioni; si enim nihil ex his fuerit subsecutum, tunc valere conditionem, et res secundum verba testamenti restitui, ut incertus successione morientis exitus videatur certo substitutionis vel restitutionis fine concludi Cui enim ferendus est intellectus, si forsitan testamentum quidem non fecerit, posteritatem autem habuerit, propter huiusmodi verborum angustias liberos eius omni pæne fructu paterno defraudari? Viam itaque impiam obstruentes, ut ne quis (3) alius deviaverit (4), huiusmodi facimus sanctionem, et hanc legem in perpetuum valituram inducimus, tam patribus quam liberis gratam; quo exemplo etiam aliis personis, licet extraneæ sint, de quibus huiusmodi aliquid scriptum fuerit, medemur

§ 1 — Quum autem invenimus excelsi ingenii Papinianum in huiusmodi casu, in quo pater filio suo (5) substituit, nulla liberorum ex his (6) procreandorum adiectione habita, ex (7) optimo intellectu disposuisse, evanescere substitutionem, si is, qui substitutione prægrāvatus est, pater efficiatur et liberos sustulerit, (8) intelligentem, non esse verisimile, patrem, si de nepotibus cogitaverit, talem fecisse substitutionem; humanitatis intuitu hoc et latius et pinguis interpretandum esse credidimus Et si (9) quis naturales habuerit filios (10), et partem eis reliquerit vel dederit usque ad modum, quem nos statuimus, et substitutioni eos subiugaverit, nulla liberorum eorum mentione facta, et hic intelligi evanescere substitutionem, liberis eam excludentibus, et intellectu optimo his, qui ad substitutionem vocantur, obsistente, et non concedente ad eos eam partem venire, sed ad filios vel filias, nepotes vel neptes, pronepotes vel proneptes morientis transmittente, et non aliter substitutione locum accipiente, nisi ipsi liberi sine iusta sobole decesserint, ut, quod inter iustos liberos sancitum est, hoc et in naturales filios extendatur Quæ omnia et in legatis et fideicommissis specialibus locum habere sancimus.

Dat XI Kal August Constantinop LAMPADIO
et ORESTE VV CC Cons [530]

7 *Idem A IOANNI P P* — Si quis heredem sciipserit sub tali conditione: «si ille consul factus fuerit, vel prætor», vel ita filiam suam instituerit heredem: «si nupta fuerit» (11), vivo autem testatore vel ille consul processerit, vel prætor fuerit factus, vel filia eius nupta fuerit, et (12) adhuc vivo testatore consulatum quidem vel præturam

cias», y aquel ó aquella hubiere tenido hijos, ó contraído nupcias, ó hecho testamento, posea en firme los bienes, y no haya lugar á la substitución ó á la restitución; porque si no hubiere sucedido nada de esto, vale en este caso la condición, y se restituyen los bienes conforme á las palabras del testamento, de suerte que se considere que el resultado incierto de la sucesión del que muere concluye con el término cierto de la substitución ó de la restitución. Porque ya quién se le ha de admitir la interpretación, de que, si acaso no hubiere hecho testamento, pero hubiere tenido descendencia, sean privados los hijos de casi todos los bienes del padre por virtud de la estricta significación de tales palabras? Y así, cerrando este impio camino, para que alguno no se extravie, hacemos la presente sanción, é introducimos esta ley perpétuamente valedera, favorable tanto para los padres como para los hijos; de cuya manera atendemos también á otras personas, aunque sean extraneas, respecto de las que se hubiere escrito alguna cosa semejante

§ 1 — Mas como hallamos que Papiniano, de grandísimo talento, resolvió en virtud de la más acertada interpretación que en semejante caso, en el que el padre le nombra substituto á su hijo, sin haber añadido nada respecto á los hijos procreados de éste, desaparecía la substitución, si el que fué gravado con la substitución llegara á ser padre y tuviera hijos, por entender que no era verosímil que el padre hubiera hecho tal substitución, si hubiere pensado en los nietos; hemos creído por consideraciones de humanidad que esto se ha de interpretar más lata y provechosamente. Y si uno hubiere tenido hijos naturales, y les hubiere dejado ó dado una parte hasta el límite que nosotros hemos establecido, y los hubiere sujetado á substitución, sin haber hecho mención alguna de los hijos de ellos, entiéndase que también en este caso desaparece la substitución, excluyéndola los hijos, y optándose la mejor interpretación á los que son llamados á la substitución, y no permitiendo que aquella parte vaya á ellos, sino transmitiéndola á los hijos ó hijas, nietos ó nietas, biznietos ó biznietas del que fallece, y no teniendo lugar la substitución de otro modo, sino si los mismos hijos hubiere fallecido sin legítima descendencia, de suerte que lo que se ha sancionado respecto á los hijos legítimos se extienda también á los hijos naturales. Todo lo cual mandamos que tenga lugar así en los legados como en los fideicomisos especiales.

Dada en Constantinopla á 11 de las Calendas de Agosto, bajo el consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarecidos [530]

7 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Si uno hubiere instituido heredero bajo esta condición: «Si él hubiere sido hecho consul, ó pretor», ó hubiere instituido heredera á su hija de esta manera: «si se hubiere casado», pero en vida del testador hubiere aquel legado á consul, ó sido hecho pretor, ó se hubiere casado su hija, y vi-

(1) sive nuptias contraxerit, *omittelas Hal*
(2) *Los mms Pl 2 Bg Gt; eorum, insertan el ms Pl 1, y las ed*
(3) *et, insertan los mms Pl 1 Gt, Hal*
(4) *Los mms Pl. 1. 2 Bg Gt, todos los mms. de Russ, y las ed Nbg Schf. Hal; deviet, Russ, y los demás*
(5) *Los mms. Pl 1. 2 Bg Gt, todos los antiguos libros de Russ, y las ed Nbg. Hal Cont 62; filii suis, las ed Schf Russ y las demás Véase la ley 30 C VI 12*
(6) *ex huiusmodi, la ed. Schf*
(7) *Los mms. Pl 1 2. Bg Gt, todos los mms de Russ y las ed Nbg Hal Cont 62; ex, omittela las ed Schf Russ y las demás*

(8) *et, insertan los mms Pl 1 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal*
(9) *Los mms. Pl. 1. Bg Gt.; ut si las ed Nbg Schf; ut et si, el ms Pl 2, Hal y los demás; pero ut, falla en todos los mms de Russ, y en algunos de Cont*
(10) *Los mms Pl 1 Bg Gt, y la ed. Schf, naturales habuit filios, el ms Pl 2; nat fil habent, las ed Nbg Hal y las demás*
(11) *exit, los mms Pl. 2. Bg. Gt, Hal*
(12) *Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; vel, si cada ments las ed Nbg Hal y las demás*

ille deposuerit (1), filia autem eius (2) diverteit, omni veterum dubitatione explosa, sancimus, quandoque impleta fuerit conditio, sive vivo eo, sive mortis tempore, sive post mortem, conditionem videri esse completam Quod et in legatis et fideicommissis et in (3) libertatibus obtinendum esse censemus, ne, dum nimia utimur circa huiusmodi sensus subtilitate, iudicia testantium defraudentur

Dat IX Kal August Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

8 *Idem A IOANNI P P* — Si testamentum ita scriptum inveniat: «ille heres esto secundum condiciones infra scriptas», si quidem nihil est adiectum, neque aliqua conditio in testamento posita est, super vacuum esse conditionum pollicitationem sancimus, et testamentum puram habere institutionem Et argumento utimur, quod Papinianus respondit, vicos reipublicae relictos, qui proprios fines habebant, non ideo ex fideicommissis minus debent, quod testator fines eorum et certaminis (4) formam, quam (5) celebrari singulis annis voluit, alia scriptura se declaraturum promisit, ac postea morte praeventus non fecit Sin autem condiciones quasdam in quavis parte testamenti posuit, tunc videri ab initio conditionalem esse institutionem, et sic omnia compleri, tanquam si testator ipsas institutiones eisdem conditionibus copulasset, quae infra scriptae (6) sunt

Dat VI Kal August Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

9 *Idem A IOANNI P P* — Quum quidam, praegnantem habens coniugem, scripsit heredem ipsam quidem suam uxorem ex parte, ventrem vero ex alia parte, et adiecit, si non postumus natus fuerit, alium sibi heredem esse, postumus autem natus impubes decessit, dubitabatur, quid iuris sit, tam Ulpiano quam Papiniano viris disertissimis voluntatis esse quaestionem scribentibus, quum opinabatur Papinianus ideo (7) testatorem voluisse postumo nato et impubere defuncto matrem magis ad eius venire successionem, quam substitutum Si enim et (8) suae substantiae partem uxori dereliquit, multo magis et luctuosam hereditatem ad matrem venire (9) cui avit Nos itaque in hac specie Papiniani dubitationem resecantes, substitutionem quidem in huiusmodi casu, ubi postumus natus adhuc impubes viva matre decesserit, respuendam esse censemus Tunc autem tantummodo (10) substitutionem admittimus, quum postumus minime editus fuerit, vel post eius partum mater prior decesserit

viendo todavía el testador hubiere aquel dimitido el consulado ó la pretura, ó la hija se hubiere divorciado, mandamos, disipada toda la duda de los antiguos, que en cualquier tiempo en que se hubiere cumplido la condición, oia viviendo él, oia al tiempo de la muerte, oia después de la muerte, se considere cumplida la condición Lo que mandamos que haya de observarse también así en los legados, como en los fideicomisos y en las manumisiones, á fin de que, por emplear nosotros demasiada sutileza en tales interpretaciones, no se defrauden las disposiciones de los testadores

Dada en Constantinopla á 9 de las Calendas de Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarecidos [531]

8 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Si así se hallase escrito un testamento: «sea aquel heredero conforme á las condiciones abajo escritas», si verdaderamente no se añadió nada, ni en el testamento se puso condición alguna, mandamos que sea vana la promesa de condiciones, y que el testamento tenga pura la institución Y empleamos el argumento de haber respondido Papiniano, que las barridas dejadas á una república, que tenían límites propios, no dejan de deberse por fideicomiso porque el testador haya prometido que declararía en otra escritura los límites de aquellas y la forma del certamen que quiso que se celebrase cada año, y después, sorprendido por la muerte, no lo hizo Mas si en alguna parte del testamento puso ciertas condiciones, en este caso considérese que la institución fué condicional desde un principio, y cúmplase todo lo mismo que si el testador hubiese ligado las mismas instituciones con aquellas condiciones, que se escribieron después

Dada en Constantinopla á 6 de las Calendas de Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarecidos [531]

9 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Cuando teniendo uno embarazada á su mujer instituyó á su misma mujer heredera de una parte, y de otra parte al vientre, y añadió, que si el póstumo no hubiere nacido fuese otro su heredero, pero habiendo nacido el póstumo falleció impubere, se dudaba cuál sería el derecho, escribiendo tanto Ulpiano como Papiniano, varones instruidísimos, que esta era cuestión de interpretación de la voluntad, opinando Papiniano, que en tal caso quiso el testador, que, nacido el póstumo y fallecido impubere, fuese á su sucesión la madre más bien que el substituto Porque si también de sus propios bienes le dejó una parte á su mujer, con mucha más razón cuidó de que fuera á la madre también la herencia luctuosa Así, pues, disipando nosotros en este caso la duda de Papiniano, mandamos que ciertamente en tal caso, en que el póstumo nacido hubiere fallecido todavía impubere viviendo la madre, haya de ser rechazada la substitución Y entonces solamente admitimos la substitución cuando el póstumo no hubiere nacido, ó cuando después de su parto hubiere fallecido primero la madre

(1) illi deposuerint, los mms Pl 2. Bg, y las ed. Nbg Hal
(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms. de Russ., y las ed Schf Hal, Cont 62; a merito insertan las ed Nbg Russ Cont 66 y las demás
(3) in, omitenla Russ y después los demás
(4) certam in his, var l. gl
(5) Los mms Pl 1 2. Bg Gt las ed Schf Hal, y la ley 77 § 33 D de legat II; quod, las ed Nbg Russ y las demás

(6) Los mms Pl 1. 2 Gt, y las ed Nbg Hal; scripta, el ms Bg; conscriptae, las ed Schf Russ y las demás
(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; eundem, Russ y los demás
(8) Los mms Pl 1. 2 Bg, y las ed Nbg Schf Hal; et, omitenla Russ y los demás
(9) ventre, omitenla la ed. Nbg, y Hal en el texto.
(10) omnino, las ed Nbg Hal.

Dat. III Kal August Constantinop post consu-
látum LAMPADII et ORESTIS VV CC (1) [531]

TIT XXVI

DE IMPUBERUM ET ALIIS (2) SUBSTITUTIONIBUS

1 *Imp* TITUS (3) AELIUS ANTONINUS A SECUN-
DO.— Quum heredes ex disparibus partibus insti-
tuti et invicem substituti sunt, nec in substitutione
facta est ulli um partium mentio, verum est, non
alias partes testator em substitutioni tacite inser-
uise, quam quae manifeste in (4) institutione ex-
pressae sunt

Dat CLARO II et SEVERO Conss [146]

2 *Imp* SEVERUS et ANTONINUS AA FRONTI-
NAE (5) — Hereditatem quidem (6) intestati filii
delatam tibi dubitari non oportet. Substitutio enim
testamento patris facta ad pubertatis tempora por-
rigi non potest, quia, ipso et aliis non eiusdem
conditionis heredibus institutis et invicem substi-
tutis, propter eorum personam, quibus in unum
casum duntaxat substitui potest, etiam in filio
idem debere se vari, et ratio suadet, et divus Mar-
cus pater constituit

PP VI Kal August CHILONE (7) et LIBONE
Conss [204]

3 *Imp* ALEXANDER A ACHILLEAE (8) — Heres
instituta matris testamento, si successionem ex
testamento omisit, et ab intestato bonorum pos-
sessionis ius habere voluisti, substituto locum quin
feceris, in dubium non venit. Proinde si substitui-
tus hereditatem amplexus est, actionibus, quae (9)
adversus matrem competebant, ipsum convenire,
non successionem ab intestato potes vindicare

PP XI Kal Septemb. MAXIMO II et AELIANO
Conss [223]

4 *Idem* A FIRMIANO (10) — Quamvis placuerit,
substitutionem impuberi, qui in potestate testatoris
fuerit, a parente factam ita: «si heres non erit»,
porrigi ad eum casum, quo, posteaquam heres ex-
stitit, impubes decessit, si modo non contrariam
defuncti voluntatem extitisse probetur; quum ta-
men proponas ita substitutionem factam esse: «si
mihi Firmianus filius et Aelia uxor mea (quod
abominor) heredes non erunt (11), in locum eorum
Publius Firmianus heres esto», manifestum est,
in eum casum factam substitutionem, quo utrique
heredum substitui potuit

PP IV Kal Iul Fusco II et DEXTRO Conss
[225]

(1) Lampadio et Oreste ss, *el ms Plat*
(2) *allorum, el ms Bg*
(3) *Los mms Cas Vat. Pl 1 2 Bg Gt, los antiguos*
mms de Russ y de Cont, Hal en el texto Bk; Tielus la ed
Nbg.; Marcus (M), Hal en la nota Russ y los demás contra
el § 2 Inst II 15
(4) *In, omitenla los mms Pl 1 Bg, Hal*
(5) *Frontinae, Forminae, Fiommae, Frontanae, nuestros*
mms

Dada en Constantinopla á 3 de las Calendas de
Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de
ORESTE, vaiones esclarecidos [531]

TÍTULO XXVI

DE LAS SUBSTITUCIONES DE LOS IMPÚBEROS
Y DE LAS OTRAS

1 *El Emperador* TIPO ELIO ANTONINO, *Augusto,*
á SEGUNDO — Cuando los herederos fueron institui-
dos en partes desiguales y substituidos recíproca-
mente, y en la substitución no se hizo mención de
algunas de las partes, es verdad que el testador no
comprendió tácitamente en la substitución otras
partes sino las que claramente se expresaron en
la substitución

Dada bajo el segundo consulado de CLARO y
el de SEVERO [146]

2 *Los Emperadores* SEVERO y ANTONINO, *Au-*
gustos, á FRONTINIA — Ciertamente que no se debe
dudar que se te definió la herencia de tu hijo intes-
tado. Porque la substitución hecha en el testamen-
to del padre no se puede extender al tiempo de la
pubertad, porque la razón aconseja, y nuestro pa-
dre el divino Marco estableció, que, instituidos
herederos y recíprocamente substituidos aquel y
otros que no eran de la misma condición, se debe
observar también respecto al hijo lo mismo que
respecto á la persona de aquellos á quienes unica-
mente en un solo caso se les puede substituir

Publicada á 6 de las Calendas de Agosto, bajo el
consulado de QUIÓN y de LIBÓN [204]

3 *El Emperador* ALEJANDRO, *Augusto, á AQUI-*
IRA — Instituida heredeia en el testamento de tu
madre, si prescindiste de la sucesión en virtud del
testamento, y quisiste tener abintestato el derecho
de posesión de los bienes, no cabe duda que has
hecho lugar al substituto. Por consiguiente, si el
substituto se apoderó de la herencia, puedes dem-
mandarlo con las acciones que te competían con-
tra tu madre, no reivindicar abintestato la sucesión

Publicada á 11 de las Calendas de Septiembre,
bajo el segundo consulado de MÁXIMO y el de ELIA-
NO [223]

4 *El mismo Augusto á FIRMIANO* — Aunque haya
parecido bien que la substitución de un impubero,
que estuviere bajo la potestad del testador, hecha
así por un ascendiente: «si no fueren herederos», se
extienda al caso en que después que fué heredero
falleció impubero, si no se probase que fué contra-
ria la voluntad del difunto; como, sin embargo, ex-
pones que la substitución se hizo de este modo: «si
mi hijo Firmiano, y Elia, mi mujer, no fueren
mis herederos (lo que me horroriza) sea heredero
en lugar de ellos Publio Firmiano», es evidente
que la substitución fué hecha para el caso en que
se pudo substituir á ambos herederos

Publicada á 4 de las Calendas de Julio, bajo el
segundo consulado de Fusco y el de DEXTRO [225]

(6) *Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Schj Hal; defun-*
cti, insertan las ed. Nbg Russ y las demás
(7) *II, inserta Bk*
(8) *Los mms Vat. Pl 1 Bg; Achillae, las ed.*
(9) *Los mms Pl 1 2. Bg Gt; y las ed Schj Hal Cont 62;*
tibi, insertan las ed Nbg Russ y las demás
(10) *Firmiano, nuestros mms*
(11) *heres non erit, lbs mms Pl 1 2 Bg, y la ed Schj*

5 *Impp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA HADRIANAE (1) — Post aditam hereditatem directae substitutiones non impuberibus filiis factae expressae solent
 PP X Kal Iun ipsis IV et III AA Cons [290]

6 *Idem* AA et CC QUINTIANO. — Testamento iure facta multis institutis heredibus et invicem substitutis, adeuntibus suam portionem etiam in vitis coheredum repudiantium accrescit portio

Sine die et consule

7 *Idem* AA et CC FELICIANO — Si testamento (2) facta intra pupillarem aetatem et in sua potestate constitutae filiae, si intra pubertatem decesserit, directis verbis patet substituit, heredem te factum ex testamento post eventum conditionis intestati successionem exclusisse, constitit (3)

S Kal Ianuar Sirmii, AA Cons [293—304]

8 *Idem* AA et CC PATRONAE (4) — Precibus tuis manifestius exprime debueras, maritus quondam tuus miles defunctus, quem testamento facta heredem communem filium vestrum instituisse proponis, et secundos heredes (5) scripsisse, utrumne in primum casum, an (6) filio suo, quem habuit in potestate mortis tempore, si intra decimum quartum suae aetatis annum aut (7) postea decesserit, substituerit (8) Nam non est incerti iuris, quod, si quidem in patris militis potestate primo tantum casu habuit substitutum, et patri heres exstitit, eo defuncto ad te omnimodo eius pertineat successio Si vero substitutio et (9) in secundum casum vel expressa, vel compendio (10) non usque ad certam aetatem facta reperiat, si quidem intra (11) pubertatem decesserit, eos habeat heredes, quos patri ei constituit, et adierint (12) hereditatem; si vero post pubertatem, (13) te eius successionem obtinente, veluti ex causa fideicommissi bona, quae, quum moreretur, patris eius fuerint, a te peti (14) possunt

S V Id April AA. Cons [293—304]

9 *Imp* IUSTINIANUS A MENNAE P P — Humanitatis intuitu parentibus (15) indulgemus, ut, si filium vel (16) nepotem vel pronepotem cuiuscunque sexus habeant, nec alia proles descendendum eis sit, iste tamen filius vel filia, nepos vel neptis, pronepos vel proneptis mente captus vel mente capta perpetuo sit, vel si duo vel plures isti fue-

5 *Los Emperadores* DIOCLECIANO y MAXIMIANO Augustos, á ADRIANA — Después de adida la herencia suelen extinguirse las substitutiones directas no hechas para los hijos impuberes

Publicada á 10 de las Calendas de Junio, bajo el cuarto y el tercer consulado de los mismos Augustos [290]

6 *Los mismos Augustos y Césarces* á QUINCIANO — Instituidos y substituidos recíprocamente muchos herederos en testamento hecho con arreglo á derecho, la porción de los coherederos que la repudian acrece aun contra su voluntad á los que adenan su porción

Sin designación de día ni de consul

7 *Los mismos Augustos y Césarces* á FELICIANO — Si con palabras directas substituyó el padre, en el testamento que hizo, á la hija que se hallaba en la edad pupilar y bajo su potestad, si hubiere fallecido dentro de la pubertad, fué evidente que, hecho tu heredero en virtud del testamento después del cumplimiento de la condición, excluiste la sucesión del intestado

Sancionada en Sirmio las Calendas de Enero, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

8 *Los mismos Augustos y Césarces* á PATRONA — Habias debido expresar más claramente en tus suplicas, si el militar fallecido, que fué tu marido, que expones que instituyó heredero á vuestro hijo comun en el testamento que hizo, é instituyó segundos herederos, habia hecho la substitución para el primer caso, ó para su hijo, que tuvo bajo su potestad al tiempo de la muerte, si hubiere fallecido dentro del décimo cuarto año de su edad, ó después Porque no es de dudoso derecho, que, si verdaderamente el que se hallaba bajo la potestad de su padre militar tuvo substituto solamente en el primer caso, y fué heredero de su padre, fallecido él, te pertenece de todos modos su sucesión Pero si se halla hecha la substitución también para el segundo caso, ó expresa, ó en compendio, no hasta cierta edad, si verdaderamente hubiere fallecido dentro de la pubertad, tenga como herederos á los que el padre le determinó, y que hubieren adido la herencia; más si después de la pubertad, recibiendo tú su sucesión, se te pueden pedir, como por causa de fideicomiso, los bienes que hubieren sido de su padre al morir

Sancionada á 5 de los Idus de Abril, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

9 *El Emperador* JUSTINIANO, Augusto, á MENNA, Prefecto del Pretorio — Por consideraciones de humanidad concedemos á los ascendientes, que, si tuvieron un hijo, ó un nieto, ó un biznieto de cualquier sexo, y no tuvieron otra prole de los descendientes, pero este hijo ó hija, nieto ó nieta, biznieto ó biznieta, fuera perpetuamente mentecato, ó

(1) Hadriano, los mms.

(2) Los mms. Pl 1 2 Bg Cit., todos los mms de Russ y las ed Nbg Schf Hal; tunc, insertan Russ y los demás Véase el comienzo de la constitución anterior.

(3) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schf Hal; constat, Russ y los demás

(4) Patroniae, Patroniae, los más de los mms

(5) Los mms. Pl 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y Cont 62; secundum heredem, el ms Pl 1, y las demás ed

(6) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, los mms de Cont, y la ed Schf; in secundo, inserta la ed. Nbg; in secundum, insertan Russ, y después los demás; Hal omite, como el texto in sec, pero inserta an después de tempore, contra nuestros libros

(7) an, los mms Pl 2 Bg, y la ed Nbg

(8) substituerit, omitenla los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Nbg.

(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal Cont 62, et, omitenla Russ Cont 66 y los demás

(10) compendiosa, las ed Schf Russ, censurándolo Cont al márgen

(11) Intra, los mms Pl 2 Gt, y las ed. Schf Hal Cont 62

(12) adierunt, los mms Pl 1 2 Gt, y las ed Hal Bk.

(13) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y las ed Nbg Schf; tunc, insertan Hal y los demás

(14) petere, los mms Pl 2 Gt var i gl

(15) patribus, el ms Bg.

(16) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed. Schf; vel, omitenla las demás ed

sint, nullus vero eorum sapiet (1), liceat iisdem parentibus, legitima portione ei vel eis relicta, quos voluerint, his substituere, ut occasione huiusmodi substitutionis, ad exemplum pupillaris, nulla querela contra testamentum eorum oriatur, ita tamen, ut, si postea resipuerit vel resipuerint, talis substitutio cesset, vel (2) si filii (3) aut alii descendentes ex huiusmodi mente capta persona sapientes sint, non liceat parenti, qui vel quae testatur, alios, quam ex eo descendentes, unum vel certos vel omnes, substituere. Sin vero etiam alii (4) liberi testatori vel testatrici sint sapientes, ex his vero personis, quae mente captae sunt, nullus descendat, ad fratres eorum, unum vel certos vel omnes, eandem fieri substitutionem oportet.

Dat III Id Decemb Constantinop Dn IUSTINIANO A PP II Cons [528]

10 *Idem A IOANNI P P* — Quum quidam, duobus impuberibus filiis suis heredibus institutis, adiecit, si uterque impubes decesserit, illum sibi heredem esse, et (5) dubitabatur apud antiquos legum auctores, utrumne tunc voluerit substitutum admitti (6), quum uterque filius eius in prima aetate decesserit, an alter utro decedente illico substitutum (7) in eius partem succedere (8), et (9) placuit Sabino, substitutionem tunc locum habere, quum uterque decesserit (cogitasse enim patrem, primo (10) decedente, fratrem suum in eius portionem succedere); nos eiusdem Sabini verior sententiam existimantes non aliter substitutionem admittendam esse censuimus, nisi uterque eorum in prima aetate decesserit.

Dat VI Kal August Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

11 *Idem A IOANNI P P* — Si quis, duobus heredibus institutis, filio suo impuberi eos una cum alio tertio substituerit, et verba testamenti ita composuerit: «quisquis mihi heres erit, et Titius filio meo heres esto», secundum quod apud Ulpianum invenimus, mortuo impuberi filio quaerebatur, quomodo ad substitutionem vocentur tres substituti: utrumne duo priores, qui et patri heredes fuerant scripti, in dimidiam vocentur (11) et Titius (12) in reliquam dimidiam? an tres substituti, unusquisque ex triente, ad substitutionem vocentur (13)? alia applicata dubitatione, si quis heredem ita scripserit: «Titius una cum filiis suis et Sempronius heredes mihi sunt». Et in praesenti enim (14) specie quaerebatur secundum Ulpianum voluntas testantis: utrumne Titium una cum filiis suis in

mentecata, ó si ellos fueren dos ó más, pero ninguno de ellos tuviera sano juicio, les sea lícito á los mismos ascendientes, habiendo dejado á él ó á ellos la porción legítima, darles los substitutos que hubieren querido, de suerte que con ocasión de tal substitución, á semejanza de la pupilar, no surja ninguna querrela contra el testamento de los mismos, pero de modo que, si después recobrare ó recobrasen el juicio, cese tal substitución, ó que si hubiera hijos u otros descendientes de semejante persona privada de juicio, no le sea lícito al ó á la ascendiente, que teste, substituir á otros sino á los descendientes de aquella, á uno, á algunos, ó á todos. Mas si el testador ó la testadora tuvieran otros descendientes en cabal juicio, pero ninguno descendiera de las personas que estuvieron privadas de juicio, debe hacerse la misma substitución á favor de uno, de algunos, ó de todos sus hermanos.

Dada en Constantinopla á 3 de los Idus de Diciembre, bajo el segundo consulado del señor JUSTINIANO, Augusto perpetuo. [528]

10 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Cuando uno, habiendo instituido herederos á dos hijos suyos impuberes, añadió, que, si ambos fallecieren impuberes, sea aquel su heredero, también se dudaba por los antiguos autores de las leyes, si había querido que se admitiera el substituto siempre y cuando sus dos hijos hubieren fallecido en la primera edad, ó que, falleciendo uno, le sucediera desde luego en su parte el substituto; y le pareció á Sabino, que la substitución tenía lugar siempre y cuando ambos hubieren fallecido; (porque el padre pensó, que, falleciendo el primero, le sucedier en su porción su hermano); nosotros, estimando más verdadera la opinión del mismo Sabino, mandamos que no se haya de admitir la substitución de otro modo, sino si ambos hubieren fallecido en la primera edad.

Dada en Constantinopla á 6 de las Calendas de Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavizados [531]

11 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Si uno, habiendo instituido dos herederos, los hubiere substituido juntamente con un tercero á su hijo impubere, y hubiere redactado así las palabras del testamento: «cualquiera que fuere mi heredero, sea también Ticio heredero de mi hijo», según lo que hallamos en Ulpiano, muerto impubere el hijo, se preguntaba, de qué modo serían llamados á la substitución los tres substitutos: ¿caso son llamados á la mitad los dos primeros, que también habían sido instituidos herederos del padre, y Ticio á la restante mitad? ¿O son llamados á la substitución los tres substitutos, cada uno en una tercera parte? A la cual se agregó otra duda, si alguno hubiere instituido así heredero: «sean mis herederos Ticio juntamente con sus hijos, y Sempronio»

(1) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf; saplat, Hal y los demás

(2) sed, Russ y Cont al márgen

(3) Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, y las ed Schf Cont 62; filia, las ed Nbg Hal Russ y las demás

(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; alii, omiten la las ed Nbg Hal y las demás

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y Cont 62; et, omiten la las demás ed

(6) tantummodo, añaden las ed Schf, Hal

(7) substitutus, los mms Pl 1 Bg Gt, la ed Schf, y Cont 62

(8) succederet, el ms Pl 1; succedat, el ms Gt, y las ed Schf Cont 62; succedit, el ms Bg

(9) et, omiten la el ms Pl 1, y la ed Nbg

(10) Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, y las ed Nbg Hal Cont 62; filio, insertan las ed Schf Russ y las demás

(11) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; vocentur, Russ Cont 66 y después los demás; omiten la Hal Cont 62

(12) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; titius, omitiendo et, Russ y los demás

(13) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; vocentur, Hal; vocentur, Russ y los demás

(14) enim, omiten la el ms Bg; etenim, los mms Pl 1 2 Gt y las ed Nbg Schf, las cuales omiten antes Et

dimidiam vocat (1) et Sempionium in aliam dimidiam, an omnes in viilem portionem? Nobis autem in prima quidem specie videtur, tres substitutos, unumquemque in trientem vocari, in secunda autem specie, quum et natura patet et filius (2) eadem esse persona paene intelliguntur (3), dimidiam quidem partem Titio cum filiis suis, alteram autem partem Sempionio assignari

Dat VI Kal August Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

TIT XXVII

DE NECESSARIIS (4) SERVIS HEREDIBUS INSTITUENDIS
VEL SUBSTITUENDIS

1 *Imp. ANTONINUS A AUFIDIO* (5) — Quum servi constituti sub appellatione libertorum heredes scripti essetis, ea scriptura benigna interpretatione perinde (6) habenda est, ac si liberti et heredes instituti fuissetis Quod in legato locum non habet

Accepta VII Kal Mart PRISCO et APOLLINARI
Conss [169]

2 *Imp PERTINAX A LUCRETIO* — Is, qui solvendo non est, heredem necessarium etiam in fraude creditorum relinquere potest Sed si pignori datus fuisti, et in eadem causa permansisti, nec (7) ab eo quidem debitor, qui solvendo non fuit, liber et heres necessarius exsistere potuisti

PP XI Kal April FALCONE et CLARO Conss [193]

3 *Imp Diocletianus et Maximianus AA et CC* (8) FELICI — Si tutor ancillam tuam contubernio suo coniunxit, ac post heredem (9) instituit, neque dominium ex huiusmodi facto tibi auferri (10) potuit, et ut eius aditione iussu tuo tibi per hanc successio quaeratur, iure concessam habes facultatem

S XVI Kal Ianuar; SIMMII, AA Conss [293—304]

4 *Imp IUSTINIANUS A IULIANO P P* — Quum quidam suum pupillum heredem (11) instituit, et seivo directis verbis libertatem reliquit, et in secundo gradu, in quo pupillarem substitutionem faciebat, ipsum servum sine libertate pupillo suo substituit, quaerebatur inter prudentes, si ex huiusmodi substitutione heres necessarius pupillo existat (12) Causa enim alterationis ex veteri regula orta est, qua (13) omnibus placuerat, hunc servum necessarium heredem domino fieri, cui in eodem gradu et hereditas et libertas relinquebatur In

(1) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; vocet, las demás ed

(2) haec, inseritan los mms. Pl 1 Bg Gt., y la ed Schf

(3) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; intelligantur, Russ y los demás

(4) et, inseritan los mms Cas Vat Bg Gt, y las ed Schf Hal

(5) Eusidio Eufidio, algunos mms.; et aliis, añaden Hal y después los demás conti a los mms Vat Cas Pl 1 Bg, la ed Nbg y S. Perus

(6) proinde, los mms Pl 1. Gt, y las ed Nbg Schf

(7) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y las ed Nbg Schf Hal; ne, Russ y los demás

nio» Porque también en el presente caso se preguntaba, según Ulpiano, cuál era la voluntad del testador: ¿llama acaso a Ticio juntamente con sus hijos a la mitad, y a Sempionio a la otra mitad, ó a todos a una porción viuil? Pero a nosotros nos parece que en el primer caso sean llamados los tres substitutos, cada uno a una tercera parte, pero que en el segundo caso, como también casi se entiende que el padre y el hijo son por naturaleza la misma persona, se asigne a Ticio conjuntamente con sus hijos una mitad, y la otra mitad a Sempionio

Dada en Constantinopla á 6 de las Calendas de Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavizados [531]

TÍTULO XXVII

DE LA INSTITUCIÓN Ó DE LA SUBSTITUCIÓN DE ESCLAVOS
COMO HEREDEROS NECESARIOS

1 *El Emperador ANTONINO, Augusto, á AUFIDIO* — Si siendo esclavos hubiéseis sido instituidos herederos con la denominación de libertos, esta cláusula ha de ser considerada por benigna interpretación lo mismo que si hubiéseis sido instituidos libres y herederos Lo que no tiene lugar tratándose de un legado

Aceptada á 7 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de PRISCO y de APOLINAR [169]

2 *El Emperador PERTINAX, Augusto, á LUCRETIO* — El que no es solvente puede dejar un heredero necesario aun en fraude de los acreedores Pero si fuiste dado en prenda, y permanciste en tal estado, ciertamente no pudiste quedar libre y heredero necesario del deudor que no fué solvente

Publicada á 11 de las Calendas de Abril, bajo el consulado de FALCÓN y de CLARO [193]

3 *Los Emperadores DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos y Césares, á FÉLIX* — Si el tutor se unió en contubernio á tu esclava, y después la instituyó heredera, no se te pudo quitar por virtud de tal acto el dominio, y tienes concedida en derecho facultad para que con la adición de la misma hecha por tu mandato se adquiera para tí por medio de ella la sucesión

Sancionada en Simio á 16 de las Calendas de Enero, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

4 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á JULIAN, Prefecto del Pretorio* — Habiendo uno instituido heredero á su pupilo, dejado con palabras directas la libertad á un esclavo, y substituido el mismo esclavo sin la libertad á su pupilo en el segundo grado en que hacía la substitución pupilar, cuestionábase entre los jurisconsultos, si en virtud de tal substitución se á heredero necesario del pupilo Porque la causa del altercado nació de la antigua regla, por la cual á todos había parecido bien, que se llamara heredero necesario del señor este esclavo á

(8) Id A, los mms. Pl. 2 Bg, y la ed. Nbg; Id A et CC, el ms Pl 1; Id AA et CC, los mms Cas Vat; Idem a et c, S. Perus

(9) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt y Hal Cont 62; eam, inseritan las demás ed

(10) auferre, el ms. Pl 2.

(11) pup suum hered, el ms Pl 2; suum hered pup, el ms Pl 1

(12) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; extinet, Hal y los demás.

(13) quia, los mms Pl 1 Bg Gt, y la ed Schf.

praesenti autem non in unum tam libertas quam substitutio congregata est, sed in alium et alium gradum Nobis itaque eandem alterationem decidentibus mirabile visum est, si quis putet, ex huiusmodi scrupulositate impediri testatoris voluntatem, et (1) maxime domini, et existimet, non fieri servum heredem necessarium, sed ei licentiam praestet, et libertatem consequi, et hereditatem respicere, et domini voluntati reclamare; qui si (2) hoc differre (3) tentaverit, etiam puniendus est Sit itaque et vivo pupillo liber, quia testator hoc voluit, et mortuo pupillo necessarius heres, quia et hoc testator voluit

Dat XV Kal Decemb Constantinop LAMPADIO et ORESTE VV CC Conss [530]

5 *Idem A IOANNI P P* — Quidam, quum testamentum conderet, duobus heredibus scriptis, unum quidem ex parte instituit, servum autem suum, cuius et nomen addidit, ex reliqua parte sine libertate scripsit heredem, et postea eundem servum alii legavit, vel post institutionem heredis servum per legatum alii assignavit, et tunc heredem eum sine libertate instituit; et (4) dubitabatur, si huiusmodi legatum vel institutio aliquas vires posset habere, et cui acquiritur legatum vel institutio Dubitationis autem materia erat, quod adhuc servum suum constitutum heredem sine libertate scripserat, et tanta inter veteres exorta est contentio, ut vix possibile sit videri eandem decidere Sed antiquita tem quidem haec altercantem relinquendum est (5) Nobis autem (6) alius modus huiusmodi (7) decisionis inventus (8) est, quia semper vestigia voluntatis sequimur testatorum Quum igitur invenimus, a (9) nostro iure hoc esse inductum, ut, si quis servum suum tutorem filiis suis reliquerit sine libertate, ex ipsa tutelae datione praesumatur, etiam libertatem ei favore pupillo impositum, quare non hoc etiam in hereditate et humanius et favore libertatis inducimus, ut, si quis servum suum scripserit heredem sine libertate, omnimodo (10) civis Romanus efficiatur? quo inducto neque acquisitio, neque tam effusus veterum atque inextinguibilis tractatus locum habeat Neque enim ferendum est supponere, quosdam esse ita supinos, ut eundem servum et heredem instituunt sine libertate, et iterum (11) alii per legatum eundem servum assignent

§ 1 — Sed quum veteres et aliam proposuerunt ambiguitatem, dicentes, si quis servum suum in testamento quidem heredem ex parte sine libertate scripsisset (12), in codicillis autem libertatem ei

(1) et, omittenla Russ Cont 66 y después los demás

(2) quod si, el ms Pl 2

(3) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., todos los mms de Russ y los antiguos de Cont., y las ed. Schf Cont 62; taceret, las ed Nbg Hal y las demás.

(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Nbg Hal Cont 62; et, omittenla las demás ed.

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Schf Hal.; relinquendum, Cont. 62; relinquendo, las ed Nbg Russ Cont 66. y las demás; relinquendum esse Russ al margen; antiquitati quid. haec altercatio relinquenda est, Cont al margen

(6) Los mms Pl 2 Gt., y las ed Schf Hal Cont 62; a nobis autem, los mms Pl. 1 Bg; nobis omittiendo a y autem, las ed Nbg Russ Cont 66 y las demás

quien en el mismo grado se le dejaba la herencia y la libertad Pero en el caso presente no se reunieron en uno mismo tanto la libertad como la substitución, sino que una se dejó en uno, y otra en otro grado Así, pues, decidiendo nosotros este altercado, nos ha parecido extraño que alguien opine que por semejanza escrupulosidad se ponga impedimento á la voluntad del testador, y principalmente á la del señor, y estime que el esclavo no se hace heredero necesario, pero que le conceda facultad para conseguir la libertad, para rechazar la herencia, y para reclamar contra la voluntad del testador; quien si hubiere intentado diferir esto, hasta ha de ser castigado Sea, pues, libre aun viviendo el pupilo, por que el testador lo quiso, y heredero necesario muerto el pupilo, por que también lo quiso el testador

Dada en Constantinopla á 15 de las Calendas de Diciembre, bajo consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavos [530]

5 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Uno, al hacer testamento, habiendo instituido dos herederos, á uno lo instituyó de una parte, y á un esclavo suyo, cuyo nombre añadió también, lo instituyó sin la libertad heredero de la restante parte, y después legó á otro el mismo esclavo, ó después de la institución del heredero asignó á otro por vía de legado el esclavo, y entonces lo instituyó heredero sin la libertad; y se dudaba si semejante legado ó institución podría tener alguna fuerza; y para quien se adquiría el legado ó la institución Mas era materia de la duda, que había instituido sin la libertad al heredero siendo todavía esclavo suyo, y surgió entre los antiguos tan grande contienda, que apenas parecía posible decidirla. Pero ciertamente se ha de dejar que la antigüedad cuestiona sobre esto Mas para nosotros se halló otro modo para tal decisión, por que seguimos siempre las huellas de la voluntad de los testadores Así, pues, como hallamos que por nuestro derecho se introdujo, que si alguno hubiere dejado sin la libertad tutor de sus hijos á su esclavo, se presume que por la misma dación de la tutela se le concedió también la libertad en favor de los pupilos, ¿por qué no hemos de introducir esto con más humanidad y en favor de la libertad también tratándose de la herencia, de suerte que si alguno hubiere instituido sin la libertad heredero á su esclavo, se haga de todos modos ciudadano romano? Y con esta innovación no tenga lugar ni la adquisición, ni el tan difuso como intincado tratado de los antiguos Por que no es tolerable suponer que algunos sean tan necios que instituyan sin la libertad heredero á su mismo esclavo, y que de nuevo asignen á otro este esclavo por vía de legado

§ 1 — Pero como los antiguos propusieron también otra duda, diciendo, que si en su testamento hubiese uno instituido sin la libertad heredero de una parte á su propio esclavo, pero en codicilos le

(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, y las ed. Schf Cont 62; huius, las ed Nbg Hal Russ Cont 66 y las demás

(8) inventendus, los mms Pl. 1 Gt.

(9) Los mms. Pl. 1 2 Bg. Gt y las ed Nbg Schf Hal Cont 62; a, omittenla Russ Cont 66 y los demás.

(10) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Schf. Cont 62; omnino, las demás ed

(11) item, los mms Pl 1 2 Bg y la ed Schf

(12) scripsisset, y después reliquisset, los mms. Pl. 1. 2. Bg Gt., y las ed Nbg Schf; scripserit—reliquerit, Hal y los demás

reliquisset, si possit institutio valere, et ille tam heres quam liberi fieri, ne videatur per codicillos hereditas confirmari, in quibus hereditas dari secundum veterem regulam (1) non potest; nos (2) in tali dispositione, licet in codicillis fuerit scripta, et libertatem et hereditatem simul servis per nostram liberalitatem et benignam interpretationem indulgemus, ut gratulentur, quum non servi remaneant, sed et liberi et heredes efficiantur, quum tanta in eos nostri numinis benevolentia effusa est, ut, etsi libertas eis neque testamento neque codicillis data est (3), tamen hereditate servis relicta quasi iniunctam et (4) libertatem esse videri (5);

§ 2 — illo videlicet observando, ut, si legatum vel fideicommissum eis sine libertate relinquantur, maneant in servitute non tamen ita impii heredes existant, ut liberalitatem (6) testatoris et (7) serviles labores debita remuneratione defraudare contentur, et non derelictum, licet adhuc servis constitutis, donent

§ 3 — Quae iuris nostri definitio etiam ad aliam speciem dubitatum benigne extendatur. Si quis etenim in (8) principali testamento servum suum cuidam legaverit, in pupillari autem substitutione eundem servum filio suo sine libertate substituerit, quaerebatur, sive utilis esset talis substitutio, et per servum legatum substitutio post mortem pupilli legatario acquiratur, sive inutilis esset huiusmodi substitutio, quia sine libertate in servum proprium facta est. Melius itaque nobis videtur, legatario eum non statim acquiri sancire, sed expectandum esse substitutionis eventum. Et siquidem pupillo mortuo locus fuerit substitutioni, et liberi et heredes efficiantur; si autem substitutio minime locum habuerit, forsitan pupillo iam in pubertatem perveniente, tunc ad legatarii dominium transeat. Quemadmodum enim veteres, si cum libertate substitutio fuisset, hoc inducebant, quatenus in suspensio fiat libertas et statuliberi (9) intelligatur, ita et ex nostra interpretatione, et sine adiectione libertatis in substitutione, et liberi et heredes pupillo existant

Dat II Kal Mai Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

6 *Idem A IOANNI P. P* — Decisione nostra, quam fecimus sancientes, eum, qui a domino suo sine libertate heres instituitur, videri libertatem accepisse, in propria firmitate durante, si quis servum suum pure quidem heredem instituit (10), libertatem autem sub conditione ei donavit, siquidem conditio talis sit, quae in potestate servi posita est, ille autem eam neglexerit minimeque comple-

hubiese dejado la libertad, se dudaba si podría ser válida la institución, y hacerse aquel así heredero como libre, para que no pareciera que se confirmaba la herencia por codicilos, en los cuales según la antigua regla no se puede dar la herencia; nosotros, sin embargo, en tal disposición, aunque hubiere sido escrita en codicilos, les concedemos á los esclavos por liberalidad nuestra y por benigna interpretación conjuntamente la libertad y la herencia, á fin de que se congratulen de no quedar esclavos, y de hacerse libres y herederos, por haberse extendido sobre ellos tanta benevolencia de nuestro numen, de suerte que, aunque ni en el testamento ni en los codicilos se les haya dado la libertad, se considere, sin embargo, que, dejada la herencia á los esclavos, está como unida también la libertad;

§ 2 — observándose, á la verdad, esto, que, si se les dejara sin la libertad un legado ó un fideicomiso, permanezcan en la esclavitud. Mas no haya herederos tan impios, que intenten defraudar la liberalidad del testador, y de la debida remuneración los trabajos de los esclavos, y que no les donen lo que se les dejó, aunque todavía se hallen siendo esclavos.

§ 3 — Cuya declaración de nuestro derecho extiéndose por benignidad también á otro caso dudoso. Porque si uno hubiere legado á otro en el testamento principal un esclavo suyo, pero en la substitución pupilar le hubiere substituído el mismo esclavo sin la libertad á su propio hijo, se preguntaba, si sería válida tal substitución, y se adquiriría para el legatario por medio del esclavo legado la substitución después de la muerte del pupilo, ó si sería nula semejante substitución, porque fué hecha á favor de un esclavo propio sin la libertad. Así, pues, nos parece mejor sancionar que él no sea adquirido desde luego para el legatario, sino que se haya de esperar el resultado de la substitución. Y si habiendo muerto el pupilo hubiere habido lugar á la substitución, hágase libre y heredero; mas si no hubiere tenido lugar la substitución, acaso por llegar ya el pupilo á la pubertad, pase entonces al dominio del legatario. Porque así como los antiguos admitían esto, si la substitución hubiese sido hecha con la libertad, de modo que la libertad quede en suspenso, y se entienda instituído libre bajo condición, así también queda libre y heredero del pupilo por virtud de nuestra interpretación, y sin haberse agregado la libertad en la substitución.

Dada en Constantinopla á 2 de las Calendas de Mayo, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavizados [531]

6 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Subsistiendo en su propio vigor la decisión nuestra que dimos, sancionando que se considerase que recibió la libertad el que por su señor fué instituído heredero sin la libertad, si alguno instituyó puramente heredero á su esclavo, pero le donó bajo condición la libertad, si la condición fuera tal que estuviera en la potestad del esclavo, pero este

(1) *Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; veteres regulas, Hal y los demás*

(2) *Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, y la ed Schf, itaque, las ed. Nbg Hal y las demás.*

(3) *Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; sit, Russ y los demás*

(4) *Los mms Pl 1 Bg Gt, y Hal; et, omitenla el ms Pl 2 y las demás ed.*

(5) *Los mms. Pl 1. 2 Bg Gt los mms de Russ y de Cont. y las ed Nbg Schf Hal; possit, añaden Russ y los demás*

(6) *liberalitate, los mms Bg Gt, y Hal; libertate, la ed Schf.*

(7) *et, omitenla los mms Bg Gt, y las ed. Schf Hal*

(8) *Los mms Pl 1 2. Bg, y las ed Schf Cont 62; in, omitenla las ed Nbg Hal y las demás*

(9) *et statim liberi, Cont al margen; nec statim liberi, Russ al margen*

(10) *instituit, y después donavit, los mms Pl 1. 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf Hal; instituit — donavit, Russ y los demás*

verit, et libertate eum et hereditate sua culpa defraudari Sin autem casualis conditio est, et ex fortunae insidiis defecerit, tunc humanitatis intuitu libertatem quidem ei omnimodo competere, hereditatem autem, si quidem solvendo sit, ad alios venire, quos leges vocant (1), si non aliquis fuisset substitutus Sin autem solvendo non sit, ut necessarius heres constitutus (2) simul et libertatem et hereditatem obtineat Tunc enim secundum definitionem tam veteris quam nostrae decisionis et liberi et heres existat necessarius

Dat II Kal August. Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

TIT XXVIII

DE LIBERIS PRAETERITIS VEL EXHEREDATIS

1 Imp ANTONINUS A (3) FAVIO (4) — Quum post omnes heredum gradus exhereditatio scribatur (5), si adiciat testator, ab omnibus se gradibus exheredare, non dubitatur iuri satisfactum (6) Et ideo, etiamsi id non adiciatur, apparet tamen, eum cum eo (7) consilio scripsisse, ut ab omnibus exheredaret, recte factum testamentum videtur Proinde quum patris familias, filiis institutis et in vicem substitutis, filiam (8) exheredaverit, intelligendus est exheredationem ab utroque gradu fecisse Nam quum iidem heredes instituti sunt, nulla ratio reddi potest, quare videatur in posteriore tantum casu exheredare voluisse

PP VI Kal Iul (9) CHILONE (10) et LIBONE Conss [204]

2 Imp ALEXANDER A HERACLIDAE — Si avus tuus, qui patrem tuum et novem aequos portionibus heredes instituit, quum te quoque haberet in potestate, testamento nominatim non exheredavit, mori tuo patre tuo vivo avo, sine impedimento legis Velleiae (11) succedendo in patris tui locum, rupisti avi testamentum, et ad te hereditas eius tota pertinuit

PP VI Id April Fusco II et DEXTRO Conss [225]

3 Imp IUSTINIANUS A IULIANO (12) P. P — Si quis filium proprium ita exheredaverit: «ille filius meus alienus meae substantiae fiat», talis filius ex huiusmodi verborum conceptione non praeteritus, sed exheredatus intelligatur (13) Quum enim manifestissimus est sensus testatoris, verborum interpretatio nusquam (14) tantum valet, ut meliori sensu existat

(1) vocabant, los mms Pl 2 Bg Gt, y todos los mms de Russ.

(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y Hal Bk; institutus, las ed Nbg Schf Russ y las demás.

(3) Imp Severus et Antoninus AA, Bk, pero contra los odé y S Perus

(4) Los mms Cas Vat. Pl 1 Bg, S Perus, y la ed Nbg; Faviano, Hal y los demás

(5) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schf; aprobán dólo Cont al margen; scribitur, Hal y los demás

(6) Los mms Pl 1 Bg Gt, y Hal; esse, añaden el ms Pl 2, y las demás ed.

(7) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schf; eo, omi

la hubiere desatendido y de ninguna manera la hubiere cumplido, sea él privado por su culpa tanto de la libertad como de la herencia Pero si la condición es casual, y hubiere faltado por azares de la fortuna, en este caso compete ciertamente de todos modos la libertad por consideraciones de humanidad, pero, si la herencia fuera solvente, vaya á los demás á quienes llaman las leyes, si no hubiese sido substituído alguno Mas si no fuera solvente, obtenga conjuntamente la libertad y la herencia como constituido heredero necesario En este caso, pues, sea libre y heredero necesario conforme á la determinación tanto de la antigua decisión, como de la nuestra

Dada en Constantinopla á 2 de las Calendas de Agosto, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarezidos [531]

— TÍTULO XXVIII

DE LOS DESCENDIENTES PRETERITOS Ó DESHEREDADOS

1 El Emperador ANTONINO, Augusto, á FAVIO — Cuando la desheredación se escriba después de todos los grados de herederos, si el testador añadiera que él desheredaba de todos los grados, no se duda que se cumplió con el derecho Y por lo tanto, aunque no se añada esto, con tal que aparezca que él lo escribió con el designio de desheredar de todos, se considera bien hecho el testamento Por consiguiente, cuando un padre de familia, habiendo instituído y substituído recíprocamente á los hijos, hubiere desheredado á su hija, se ha de entender que hizo la desheredación de uno y de otro grado Porque cuando fueron instituídos los mismos herederos, no se puede dar ninguna razón para que parezca que quiso desheredar solamente en el último caso

Publicada á 6 de las Calendas de Julio, bajo el consulado de QUIÓN y de LIBÓN [204]

2 El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á HERÁCLIDA — Si tu abuelo, que instituyó herederos por partes iguales á tu padre y á tu madre asía, no te desheredó nominalmente en el testamento, teniéndote también bajo su potestad, muerto tu padre viviendo el abuelo, rompiste el testamento del abuelo, sucediéndole sin impedimento de la ley Vellea en el lugar de tu padre, y te perteneció toda su herencia

Publicada á 6 de los Idus de Abril, bajo el segundo consulado de Fusco y de DEXTRO [225]

3 El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á JULIÁN, Prefecto del Pretorio — Si alguno hubiere desheredado así á su propio hijo: «aquel hijo mío quede ajeno á mis bienes», en virtud del sentido de tales palabras no se entienda preterido, sino desheredado, tal hijo Porque cuando es evidente la intención del testador, nunca ha de valer tanto la interpretación de las palabras, que sea mejor que la intención

tiendo eum cum, Hal, eum id eo, Russ y los demás, pero todos los mms de Russ, ponen cum por id

(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf Hal; filium, Russ y los demás

(9) Iun, Sp, probablemente por errata, que luego conserva Bk

(10) II, el ms Bk, concordando con los fastos

(11) Velleae, el ms Bg, y Hal

(12) Los mms Cas Vat Pl 1 Bg, S Perus, y la ed Nbg; Ioanni, Hal y los demás

(13) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; intelligitur, Russ y los demás

(14) nunquam, Hal Russ Cont 62 Bk, contra los odé

Dat X Kal Mart Constantinop post consula-
tum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

4 *Idem A IOANNI P P* — Maximum vitium anti-
quae subtilitatis praesente lege corrigimus, quae
putavit, alia esse iura observanda in successione
parentum, si ex testamento veniant, in masculis
et (1) in feminis, quum ab intestato simile ius
utriusque sexui servaverunt (2); et aliis verbis ex-
hereditari filium debere sanxerunt (3), aliis filiam;
et inter nepotes exheredandos alia iura civilia,
alia praetoria (4) introduxerunt; et si praeteritus
fuerat filius, vel ipso iure testamentum eve-
tebat, vel contra tabulas bonorum possessionem in totum
accipiebat; filia autem praeterita ius accrescendi
ex iure veteri accipiebat, ut eodem momento et
testamentum patris quodammodo ex parte iure ac-
crescendi eve-terat (5), et ipsa quasi scripta legatis
supponeret, ex praetore autem habebat contra
tabulas bonorum possessionem in totum, constitu-
tio autem magni Antonini eam in tantum coarcta-
bat, in quantum ius accrescendi compete-
bat. Qui enim tales differentias inducunt, quasi naturae
accusatores existunt, cui non totos masculos ge-
neravit (6), ut, unde generentur, non fiant (7)
Nam hoc corrigentes et (8) maiorum nostrorum
sequimur vestigia, qui eandem observationem co-
le-re manifestissimi sunt (9) Scimus etenim, antea
simili modo et filium et alios omnes (10) inter ceteros
exheredatos scribere esse concessum, quum
etiam (11) centumviri aliam differentiam introduxe-
runt. Et ex hac iniquitate vitium emersit, quale (12)
ex libris Ulpiani, quos ad edictum fecit praetoris,
inventum a Triboniano, viro gloriosissimo (13) no-
stro quaestore, ceterisque viris facundissimis com-
positoribus iuris enucleati, ad nostras aures re-
latum est. Nam quum ultimum adiutorium de
inofficiosi querela positum est (14), et nemo ex alio
ortus praesidio ad hanc decurrere possit (15), in-
venta fuerat filia praeterita minus habens, quam
filia exhereditata. Quum enim per contra tabulas
bonorum possessionem vel ius accrescendi semis-
sem substantiae filia praeterita accipiebat, et omni-
bus legata praestare compellebatur, scilicet usque
ad doli autem suae portionis, remanebat ei rescun-
cia (16) tantummodo in sua successione. Quod si
fuisset exhereditata, quarta pars omnimodo totius
substantiae ei relinqui debebat, et quam iniuria
dignam patere existimabat, amplius habebat ea,
quam taciturnitate in institutione praeteriti; et si se-
cundum nostrae constitutionis definitionem, quam
de supplemento quadrantis posuimus (17), repletio
fuerat introducta, simili modo exhereditatae in quatuor-

Dada en Constantinopla á 10 de las Calendas de
Maizo, después del consulado de LAMPADIO y de
ORESTE, varones esclariados [531]

4 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Con la presente ley corrigimos un grandísimo vicio nacido de la sutileza de los antiguos, que opinaron, que diferentes derechos se habían de observar en la sucesión de los ascendientes respecto á los varones y á las hembras, si á ella fueran en virtud de testamento, pues abintestato mantuvieron igual derecho para uno y otro sexo; y sancionaron que con unas palabras debía ser desheredado el hijo, y con otras la hija; é introdujeron entre los nietos que hubieran de ser desheredados diferentes derechos civiles, y diferentes derechos del Pretorio; y si el hijo había sido preterido, ó invalidaba de derecho el testamento, ó recibía contra el testamento la posesión de los bienes en su totalidad; pero la hija preterida adquiría por el antiguo derecho el derecho de acrecer, de suerte que en el mismo momento ocupaba en cierto modo en parte el testamento del padre con el derecho de acrecer, y se obligaba ella á los legados como si hubiera sido instituida, en tanto que por el Pretorio tenía la posesión de la totalidad de los bienes contra el testamento, pero que la constitución de Antonino, el grande, la reducía á tanto quanto alcanzaba el derecho de acrecer. Porque los que introducen tales diferencias son como acusadores de la naturaleza, porque á todos no nos hizo varones, de suerte que no nacieran en quienes se engendrasen. Pues al corregir esto seguimos también las huellas de nuestros mayores, quienes evidentemente hicieron la misma observación. Porque sabemos que antes estuvo permitido declarar desheredados de igual modo, en conjunto, así al hijo como á todos los demás, y también que los centavros introdujeron otra diferencia. Y de esta iniquidad nació el vicio, que, hallado en los libros que Ulpiano escribió sobre el edicto del Pretorio, por Triboniano, varón gloriosísimo, nuestro, y por los demás muy ilustrados compositores del derecho corregido, ha llegado á nuestros oídos. Porque habiéndose establecido el último recurso en la querela de testamento inoficioso, y no pudiendo ningún hijo recurrir á ella dejando otro recurso, se había hallado que la hija preterida tenía menos que la hija desheredada. Pues como la hija preterida recibía por la posesión de los bienes contra el testamento ó por el derecho de acrecer la mitad de los bienes, y era compeli-
da á pagarles á todos los legados, á saber, hasta la concurrencia de los tres cuartos de su porción, le quedaba solamente onza y media para su propia

(1) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., todos los mms de Russ, y sa ed Schf; alla, insertan las ed. Nbg Hal y las demás; el siguiente in, falta en los mms Pl 1 Bg

(2) Los mms Pl 1 2 Bg Gt.; servaverit, las ed Nbg Hal Bk; servaverint, la ed Schf; servaverint, Russ y los demás

(3) sanxerit, Hal Bk contra los cód
(4) Los mms Pl 1 Bg Gt., y la ed Schf; praetores, el ms Pl 2, y las ed Nbg Hal; praetoria, Russ y los demás.

(5) Los mms Pl 2 Bg Gt., y la ed Schf.; eve-terat, el ms Pl 1 por reciente emenda y la ed Nbg; eve-teret, Hal y los demás

(6) generavit, Hal Bk contra los cód
(7) fiat, Russ y Cont al margen.

(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt. y las ed Nbg Schf Hal Cont 62; et, omiten las demás ed

(9) Los mms Pl 2 Bg Gt., y las ed Nbg Schf Hal; manifestissimi, Cont 62; manifestissimi visi sunt el ms Pl 1 según reciente corrección; manifestissime visi sunt, Russ Cont 66 y los demás; sed manifestissimi, en todos los libros de Russ

(10) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y Cont 62; et filium et filios et omnes la ed Schf; filium et filiam omnes, Hal; et filium et filiam omnes Russ, pero contra todos sus libros, que dicen et alios omnes; filium et filiam et alios omnes, la ed Nbg; et filium et filiam et alios omnes, Cont 66 y los demás

(11) Los mms Pl 1 2 Bg Gt. todos los mms de Russ, y las ed Nbg Schf Cont 62; tametal, Hal; tum etiam, Russ Cont 66 y los demás.

(12) quare, el ms Pl 1
(13) clarissimo, el ms Pl 1
(14) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Nbg Schf; esset, Hal y los demás

(15) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Nbg Schf; posset, Hal y los demás

(16) rescuncia, el ms Pl 1; rescuntia, el ms Pl 2, y la ed Nbg

(17) disponimus, las ed Schf Russ y después las demás contra los mms



tam (1) repletio accedebat, et ita vitium perman-
sit, ut nec ex nostra constitutione emendationem
aliquam sentiret

§ 1 — Sancimus itaque, quemadmodum in suc-
cessionibus parentum, quae ab intestato defereun-
tur, aequa lance maris et feminae vocantur, ita et
in scriptura testamentorum eas honorari, et simi-
libus verbis exheredationes (2) nominatim proce-
dere, et contra tabulas bonorum (3) possessionem
talem habere, qualem filius (4) suus vel emanci-
patus (5), ut et ipsa, si fuerit praeterita, ad instar
filii emancipati vel sui, vel testamentum ipso iure
evocat, vel per contra tabulas bonorum possessionem
nem stare hoc non patiatur. Et haec non solum in
filiabus obtinere, sed etiam in nepotibus et nepti-
bus (6) et deinceps observari censemus, si tamen
ex masculis progenti sunt

§ 2 — Sed quia et aliud vitium fuerat sub obtentu
differentiae introductum, et alia iura exhereditatio-
nis in postumis, alia in iam natis observantur,
quum necesse fuerat, postumam inter ceteros ex-
hereditam etiam legato honorari, filiam autem
iam progentam et (7) sine datione (8), et hoc
brevissimo incremento verborum ad plenissimam
definitionem deduximus, sancientes, eadem iura
obtinere et in postumis exheredandis, sive mascu-
lini sive feminini sexus sint, quae in filiis et filia-
bus iam statutimus, ut etiam ipsi vel ipsae nomina-
tim exheredentur, id est postumi vel postumae fa-
cta mentione

Dat Kal Septemb Constantinop post consula-
tum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

*AUTHENT ut quum de appellat cognoscitur § Aliud
quoque capitulum (Nov 115 c 3)* — Non licet pa-
renti aliquem ex liberis exheredare vel praeterire,
nisi si probetur ingratus, et (9) ingratitude causa
nominatim inserat testamento. Causae vero in-
gratitude nova constitutione expressae sunt qua-
tuordecim (10)

*AUTHENT ut quum de appellat cognoscitur § Si
tales igitur (Nov 115 c 4 § 9)* — Ex causa exhe-
redationis vel praeteritionis irritum est testamen-

(1) Los mms Bg Gt y la ed Schf; in quarta, los mms
Pl 1 2, y Cont 62, in quartam partem, las ed Nbg Hal y
las demás

(2) exheredationis, el ms Pl 2 y el ms Bg antes de la
corrección

(3) bonorum, omitenla los mms Pl 2 Bg Gt y las ed
Nbg Hal

(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; vel, insertan
las demás ed

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, la
ed. Nbg, y Hal. en el texto; haberet, añaden Hal en la nota,
y las ed Nbg Russ y las demás

sucesión Pero si hubiese sido desheredada debió
dejarse de todos modos la cuarta parte de todos
los bienes, y aquella á quien el padre consideraba
digna de tal severidad tenía más que aquella á la
cual había preterido con su silencio en la institu-
ción; y si conforme á la resolución de la constitu-
ción nuestra, que promulgamos sobre el suplemen-
to de la cuarta parte, se había introducido su com-
plemento, le correspondía de igual modo á la des-
heredada el complemento hasta la cuarta, y as-
subsistió el defecto, de suerte que, ni aun con nues-
tra constitución experimental enmienda alguna

§ 1 — Así, pues, mandamos, que, así como en las
sucesiones de los ascendientes, que se defieren
abintestato, son llamados de igual modo los varo-
nes y las hembras, así también sean honradas és-
tas en la escritura de los testamentos, se hagan no-
minalmente sus desheredaciones con las mismas
palabras, y tengan contra el testamento la misma
posesión de los bienes que un hijo, de derecho pro-
pio ó emancipado, de suerte que también ella, si
hubiere sido preterida, ó invalide de derecho e-
testamento, ó mediante la posesión de los bienes
contra el testamento no consienta que este subsis-
ta, á la manera que el hijo emancipado ó de propio
derecho. Y mandamos que esto se observe no sola-
mente respecto á las hijas, sino también respecto
á los nietos y á las nietas y á los demás descen-
tes, con tal que hayan provenido de línea masculina

§ 2 — Mas como se había introducido también
otro vicio so pretexto de diferencia, y respecto á lo
póstumo se observaban para la desheredación
unos derechos, y otros para la de los ya nacidos
habiendo sido necesario que la póstuma deshere-
dada en unión de otros fuera honrada también con
un legado, en tanto que la hija ya nacida podía ser
lo aun sin la dación de aquel, también llevamos
esto á plenísima aclaración con muy breve aumen-
to de palabras, mandando, que rijan también en
cuanto á los póstumos que hayan de ser deshereda-
dos, ya sean del sexo masculino, ya del femenino
los mismos derechos que ya hemos establecido res-
pecto á los hijos y á las hijas, á fin de que también
ellos ó ellas sean desheredados nominalmente, est-
es, habiéndose hecho mención del póstumo ó de la
póstuma

Dada en Constantinopla las Calendas de Sep-
tiembre, después del consulado de LAMPADIO y de
ORESTE, varones esclavizados [531]

*AUTÉNTICA ut quum de appellat cognoscitur
§ Aliud quoque capitulum (Nov 115 c 3)* — No
le es lícito á un ascendiente desheredar ó preteri-
r á alguno de sus descendientes, si no se proba
que éste es ingrato, y si en el testamento no inser-
tase específicamente las causas de esta ingratitud.
Mas en una nueva constitución se han expre-
sado cuatro causas de ingratitud

*AUTÉNTICA ut quum de appellat cognoscitur
§ Si tales igitur (Nov 115 c 4 § 9)* — Por causa
de la desheredación ó de la preterición se hace irri-

(6) et neptibus, omitenlas los mms Pl. 2. Bg.

(7) etiam, las ed Schf Russ y después las demás contra
los mms

(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed. Nbg, Schf apr
bándolo Cont al margen, donatione, Hal; datione legat
Russ y los demás.

(9) vel, el ms Pl 1, y las ed Schf. Hal Russ

(10) quatuordecim, omitenla; Hal Russ; sub tit de inoffi-
test, añaden el ms Pl 1, y la ed Schf

tum quantum ad institutiones; cetera namque firma permanent

TIT XXIX

DE POSTUMIS HEREDIBUS INSTITUENDIS VEL EXHEREDANDIS VEL PRAETERITIS (1)

1 *Imp Antoninus A Brutatio* (2) — Si post testamentum factum, quo postumorum suorum (3) nullam mentionem testator fecit, filiam (4) suscepit, intestato vita functus est, quum agnatione postumae (5), cuius non meminit, testamentum ruptum sit. Ex rupto autem testamento nihil debet neque peti posse, explorati iuris est.

Dat et (6) PP IV Kal (7) Iul ANTONINO A IV, et BALBINO (8) Cons [213]

2 *Imp Diocletianus et Maximianus AA et CC Soterico* — Uxor is aboito testamentum mariti non solvi, postumo vero praeterito, quamvis natus illico decesserit, non restitui ruptum, iuris evidentissimi est.

S (9) XII Kal Mart Simitii, Caess Cons [294—305]

3 *Imp Iustinianus A Iuliano* (10) P P — Quod certatum est apud veteres, nos decidimus. Quum igitur is, qui in ventre portabatur, praeteritus fuerat, qui, si ad lucem fuisset redactus, suus heres patri existeret, si non alius eum antecederet, et nascendo ruptum testamentum faciebat (11), si postumus in hunc quidem orbem devolutus est, voce autem non emissa ab hac luce subtractus est, dubitabatur, si is postumus ruptum facere testamentum potest (12). Veteres (13) animi turbati sunt, quid de paterno elogio statuendum sit. Quumque Sabiniani existimabant, si vivus natus est (14), etsi vocem non emisit, ruptum testamentum, apparet, quod (15), etsi mutus fuerat, hoc ipsum faciebat. Eorum etiam nos laudamus sententiam, et sancimus, si vivus perfecte natus est, licet illico, postquam in terram cecidit, vel in manibus obstetricis decessit, nihilominus testamentum ruptum (16), hoc tantummodo requirendo, si vivus ad orbem totus processit, ad nullum declinans monstrum vel prodigium.

Dat XV Kal Decemb Constantinop LAMPADIO et ORESTE VV CC Cons [530]

4 *Idem A Iuliano* (17) P P — Quidam, quum testamentum faciebat, his verbis usus est: «si filius

(1) vel praeteritis, omittelas los mms Vat Pl 1 2 Gt; vel, omittela S. Perus

(2) Britatio (Britatio), los más de los mms; Ultiano, S Perus

(3) suorum, omittela el ms Pl 1.

(4) Los pms Pl 1 2. Bg. Gt Hal; filiam filiamve, las ed Nbg. Schf Russ y las demás

(5) Los mms Pl 1 2. Bg Gt. y in., postumi vel postuma, las ed Nbg Schf Russ y las demás

(6) Dat. et, omittelas el ms Pist

(7) VI. Id., el ms Pist, en el cual luego se lee III en la ya de IV

(8) II, inserta Bk, conociendo con los fastos:

(9) S, y después Caess, omittelas el ms. Pist

(10) Los mms. Cas Vat Pl. 1 Bg, S Perus, la ed Nbg, y Hal en el texto; Ioanni, Hal. en la nota, Russ y los demás

(11) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ y

to el testamento en cuanto á las instituciones; porque lo demás permanece firme

TÍTULO XXIX

DE QUE LOS PÓSTUMOS HAYAN DE SER INSTITUIDOS HEREDEROS Ó DESHEREDADOS, Ó DE LOS PRETERIDOS

1 *El Emperador Antonino, Augusto, á Brutatio* — Si después de haber hecho testamento, en el que no hizo el testador mención alguna de sus propios postumos, tuvo una hija, falleció intestado, porque por la agnación de una postuma, de la cual no hizo mención, se rompió el testamento. Mas es de derecho conocido, que en virtud de un testamento roto nada se debe ni se puede pedir.

Dada y publicada á 4 de las Calendas de Julio, bajo el cuarto consulado de ANTONINO, Augusto, y el de BALBINO [213]

2 *Los Emperadores Diocleciano y Maximiano, Augustos y Césares, á Soterico* — El testamento del marido no se rompe por aboito de la mujer, pero habiendo sido preterido un postumo, es de evidentísimo derecho, que, aunque el nacido hubiere fallecido inmediatamente, no se rehabilita el que fué roto.

Sancionada en Simitio á 12 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de los Césares [294—305]

3 *El Emperador Justiniano, Augusto, á Juliano, Prefecto del Pretorio* — Nosotros decidimos lo que se discutió entre los antiguos. Pues cuando había sido preterido el que era llevado en el vientre, el cual, si hubiese sido dado á luz, sería heredero suyo del padre, si otro no le precediera, y naciendo rompía el testamento, en el caso de que el postumo hubiera sido echado verdaderamente á este mundo, pero que sin haber emitido la voz hubiera sido arrebatado á la vida, se dudaba si este postumo podía romper el testamento. Inquietóse la inteligencia de los antiguos sobre lo que se había de determinar en cuanto al testamento del padre. Y como los Sabinianos estimaban, que, si nació vivo, aunque no hubiese emitido la voz, se rompía el testamento, aparece que esto mismo hacía, aunque hubiese sido mudo. También nosotros aplaudimos su opinión, y mandamos, que si perfectamente nació vivo, aunque haya muerto inmediatamente después que cayó á tierra, ó en las manos de la comadrona, se rompa, sin embargo, el testamento, requiriéndose solamente esto, si vino al mundo todo vivo, no inclinándose á monstruo ó prodigio alguno.

Dada en Constantinopla á 15 de las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarecidos [530]

4 *El mismo Augusto á Juliano, Prefecto del Pretorio* — Uno, al hacer testamento, empleó estas pa-

los antiguos de Cont, y las ed Nbg Schf; faceret, Hal y los demás

(12) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Nbg; posset, las ed Schf Hal y las demás.

(13) Los mms Pl 1 2 Bg. Gt, Cuyacio en Recitatt. del Cód. de este título y Obs. XVIII 9; veterum, las ed Nbg Schf; et veterum, Hal y los demás.

(14) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf; esset, Hal y los demás

(15) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt., y Cont 62, apparet, quod, la ed Nbg; apparetque, quod, Hal Russ Cont 66 y los demás; apparet, quod, Cont al mágen

(16) eorumpl, los mms. Pl. 1. 2. Bg Gt. y la ed Schf

(17) Los mms Cas Vat Pl 1. Bg los antiguos mms. de Cont, S Perus, la ed Nbg, y Hal en el texto; Ioanni, Hal en la nota, Russ y los demás